



**CRNA GORA
PORESKA UPRAVA
CENTRALNI REGISTAR PRIVREDNIH SUBJEKATA**

Broj: 6 - 0012596 / 002

U Podgorici, dana 11.05.2020.godine

Poreska uprava - Centralni registar privrednih subjekata u Podgorici, na osnovu člana 83 i 86 Zakona o privrednim društvima ("Sl.list RCG", br.6/02 i "Sl.list", br.17/07 ... 40/11), rješavajući po prijavi za registraciju promjene dijela stranog društva SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA, broj 295867 podnijetoj dana 04.05.2020. u 13:58:47, preko

Ime i prezime: TANJA LJUMOVIĆ

[REDACTED]

donosi

RJEŠENJE

Registruje se promjena podataka za privredni subjekat SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA - registarski broj 6 - 0012596, PIB 03020371 , i to:

Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva:

Briše se:

KARIN FLEURY

[REDACTED]

PAUL KOFLER

[REDACTED]

ROBERT SCHADEN

[REDACTED]

ERWIN DASTL

[REDACTED]

Registruje se - upisuje se: MANFRED LANG

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

FELIX POESCHL

[REDACTED]
Ovlašćenja u prometu: Ograničeno - Kolektivno sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

JOHANN HOLZAPFEL

[REDACTED]
Ovlašćenja u prometu: Ograničeno - Kolektivno sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

Obrazloženje

Podnosilac je dana 04.05.2020 u 13:58:47 podnio prijavu za registraciju promjene dijela stranog društva . Rješavajući po predmetnoj prijavi, obzirom da su ispunjeni Zakonom propisani uslovi, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja. Visina naplaćene naknade za registraciju propisana je članom 87 Zakona o privrednim društvima (Sl.list RCG br.6/02 i Sl.list br.17/07 ... 40/11).



Sam. savjetnik II

Sanja Bojanić
Sanja Bojanić

Pravna pouka:

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Ministarstvu finansija CG u roku od 15 dana od dana prijema Rješenja. Žalba se predaje preko ovog organa i taksira administrativnom taksom u iznosu od 8, 00 EUR, shodno Tarifnom broju 5 Taksene tarife za administrativne takse. Taksa se upućuje u korist računa 832-3161017-60-Administrativna taksa.



**CRNA GORA
PORESKA UPRAVA
CENTRALNI REGISTAR PRIVREDNIH SUBJEKATA**

Broj: 6 - 0012596 / 002

U Podgorici, dana 11.05.2020.godine

Poreska uprava - Centralni registar privrednih subjekata u Podgorici, na osnovu člana 83 i 86 Zakona o privrednim društvima ("Sl.list RCG", br.6/02 i "Sl.list", br.17/07 ... 40/11), rješavajući po prijavi za registraciju promjene dijela stranog društva SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA, broj 295867 podnijetoj dana 04.05.2020. u 13:58:47, preko

Ime i prezime: TANJA LJUMOVIĆ

[REDACTED]

donosi

RJEŠENJE

Registruje se promjena podataka za privredni subjekat SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA - registarski broj 6 - 0012596, PIB 03020371 , i to:

Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva:

Briše se:

KARIN FLEURY

[REDACTED]

PAUL KOFLER

[REDACTED]

ROBERT SCHADEN

[REDACTED]

ERWIN DASTL

[REDACTED]

Registruje se - upisuje se: MANFRED LANG

[REDACTED]

[REDACTED]

Ovlašćenja u prometu: Ograničeno - Kolektivno sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

FELIX POESCHL

[REDACTED]
[REDACTED]
Ovlašćenja u prometu: Ograničeno - Kolektivno sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

JOHANN HOLZAPFEL

[REDACTED]
[REDACTED]
Ovlašćenja u prometu: Ograničeno - Kolektivno sa direktorom društva

Ovlašćen da djeluje: Kolektivno (sa direktorom društva)

Obrazloženje

Podnosilac je dana 04.05.2020 u 13:58:47 podnio prijavu za registraciju promjene dijela stranog društva . Rješavajući po predmetnoj prijavi, obzirom da su ispunjeni Zakonom propisani uslovi, odlučeno je kao u dispozitivu rješenja. Visina naplaćene naknade za registraciju propisana je članom 87 Zakona o privrednim društvima (Sl.list RCG br.6/02 i Sl.list br.17/07 ... 40/11).



Sam. savjetnik II

Sanja Bojanić
Sanja Bojanić

Pravna pouka:

Protiv ovog rješenja može se izjaviti žalba Ministarstvu finansija CG u roku od 15 dana od dana prijema Rješenja. Žalba se predaje preko ovog organa i taksira administrativnom taksom u iznosu od 8,00 EUR, shodno Tarifnom broju 5 Taksene tarife za administrativne takse. Taksa se upućuje u korist računa 832-3161017-60-Administrativna taksa.



CRNA GORA

PORESKA UPRAVA
CENTRALNI REGISTAR PRIVREDNIH SUBJEKATA

Broj predmeta: 295867

POTVRDA O PREDATIM DOKUMENTIMA

Potvrđuje se da je TANJA LJUMOVIĆ dostavio-la dokument za Promjena dijela stranog društva – DSD - SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA - DIO STRANOG DRUŠTVA iz PODGORICA, registarski broj:60012596 sa sljedećim priložima:

Rešenje Agencije za privredne registre za osnivača

Taksa za Poresku upravu

Punomoćje

Obrazac

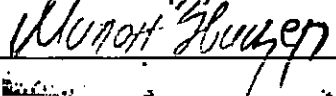
Odluka

Kopija pasoša

Datum prijema dokumentacije: 4.5.2020. god.

Podnešeno preko pošte: 30.4.2020. god.

Podnosilac prijave



Dokument primio/la

Milan Zvicer, Samostalni referent

M.P.

Uputstvo za praćenje prijave: Prijava se može pratiti putem sajta www.crps.me odabirom stavke menija PRETRAGA REGISTRA, zatim PRETRAGA PREDMETA. U ponuđena polja unijeti broj predmeta i datum prijema dokumentacije i kliknuti dugme TRAŽI. Ukoliko je prikazan status OBRAĐEN rješenje se može preuzeti. Broj kontakt telefona CRPS-a: +38220230858.



IZVOD IZ CENTRALNOG REGISTRA PRIVREDNIH SUBJEKATA PORESKE UPRAVE

Registarski broj 6 - 0012596 / 001
PIB: 03020371

Datum registracije: 28.11.2014

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH AD - PREDSTAVNIŠTVO PODGORICA

Broj važeće registracije: /001

Telefon:

eMail:

Web adresa:

Datum zaključivanja ugovora:

Datum donošenja Odluke: 13.11.2014

Datum izmjene Odluke: 28.11.2014

Adresa obavljanja djelatnosti: SVETLANE KANE RADEVIĆ 3 PODGORICA

Adresa za prijem službene pošte: SVETLANE KANE RADEVIĆ 3 PODGORICA

Adresa sjedišta: SVETLANE KANE RADEVIĆ 3 PODGORICA

Pretežna djelatnost: 2712 Proizvodnja opreme za distribuciju električne energije i opreme za upravljanje električnom energijom

Stari registarski broj:

Matična kuća:

"SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT OSTERREICH"

Registarski broj: FN 60562 m

Adresa: SIEMENSSTRASSE 90, BEČ, AUSTRIJA BEČ AUSTRIJA

Lica u društvu:

Licni podaci: ERWIN DASTL

Uloga: Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva - Ograničeno (Ovlašćeni zastupnik je ovlašten da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa Direktorom.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa direktorom društva, Sa direktorom društva

Licni podaci: HARALD MIEDL [REDACTED]

Uloga: Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva - Ograničeno (Ovlašćeni zastupnik je ovlašćen da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa Direktorom.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa direktorom društva, Sa direktorom društva

Licni podaci: ROBERT SCHADEN [REDACTED]

Uloga: Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva - Ograničeno (Ovlašćeni zastupnik je ovlašćen da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa Direktorom.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa direktorom društva, Sa direktorom društva

Licni podaci: PAUL KOFLER [REDACTED]

Uloga: Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva - Ograničeno (Ovlašćeni zastupnik je ovlašćen da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa Direktorom.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa direktorom društva, Sa direktorom društva

Licni podaci: KARIN FLEURY [REDACTED]

Uloga: Lice ovl. za zastupanje dijela stranog društva - Ograničeno (Ovlašćeni zastupnik je ovlašćen da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa Direktorom.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa direktorom društva, Sa direktorom društva

Licni podaci: SNEŽANA IVANOVIĆ [REDACTED]

Uloga: Direktor dijela stranog društva - Ograničeno (Direktor je ovlašćen da potpisuje dokumenta i zastupa dio stranog društva zajedno sa bilo kojim od ovlašćenih zastupnika dijela stranog društva.)

Odgovornost: KOLEKTIVNO - Sa bilo kojim od ovlašćenih zastupnika dijela stranog društva

Izdato: 04.05.2020 godine u 12:06h

MP

Pomoćnica direktora

Dužanka Vujisić

ZAHTJEV ZA DOPUNU DOKUMENTACIJE

Dana 04.05.20 podnešena je prijava

(datum kada je podnijeta prijava)

za DOO/AD SIEMENS AKTIEN GESELLSCHAFT
OSTERREICH
(naziv privrednog društva)

sa dokumentacijom za promjena
(osnivanje ili promjena)

pod brojem dosijea 295867

Molim da istu dopunite dokumentacijom predatom uz ovaj zahtjev kako bi bila potpuna.

Uz ovaj zahtjev dostavljamo:

PS-026

Podnosilac zahtjeva

POSTOM

SIEMENS

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica,
Svetlane Kane Radevic 3, 81000 Podgorica, Crna Gora

Primalac:

CRPS
Vaka Đurovića 20
81000 Podgorica

Ime: Tanja Ljumović
Sektor:
Telefon: +382 (0)20 205 710
Fax: +382 (0)20 235-075
Mob: +382 (0)67 213 841
E-mail: tanja.ljumovic@siemens.com
Internet: www.siemens.com
Vaše pismo od:
Veza sa:
Datum: 6.5.2020.god.

Poštovani,

U prilogu dostavljam dopunu dokumentacije za promjenu podataka (upis novih i brisanje nekih od lica ovlašćenih za zastupanje) Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica.

Srdačan pozdrav,


Tanja Ljumović



Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica, dio stranog društva, registrovano u Centralnom registru privrednih subjekata u Podgorici, Crna Gora – registarski broj: 6-0012596/01. Matična kuća: Siemens Aktiengesellschaft Österreich, sa sjedištem u Siemensstrasse 90, Beč, Austrija

PIB: 03020371
PDV: 30/31-14083-7

Adresa:
Svetlane Kane Radevic 3,
81 000 Podgorica
Crna Gora

Tel: +382 (0) 20 205 710
Fax: +382 (0) 20 235 075
Internet: www.siemens.com

PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi preko:

 Zastupnika Punomoćnika

JMB:

Ime i prezime:

Tanja Ljumović

Opština:

Telefon:

a i državu izdavanja

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt – Dio stranog društva

Matični broj:

03020371

Registarski broj:

6-0012596/001

Puni naziv:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica

1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA

1.1. Naziv/alternativni naziv
dijela stranog društva:

*ukoliko je promjen puni naziv izvršice se i preregistracija u Poreskom registru

2. PROMJENA PODATAKA O MATIČNOM DRUŠTVU

2.1. Oblik organizovanja:

2.2. Registarski broj:

2.3. Matični broj:

2.4. Naziv matičnog društva:

2.5. Država matičnog društva:

2.6. Mjesto matičnog društva:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

Tanja Ljumović

8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
 Upravni odbor
 Skupština
 Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak Imenuje se Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor Predsjednik organa upravljanja Član odbora direktora Član organa upravljanja Član upravnog odbora
 Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva Revizor Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

U [REDACTED]

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Felix Poeschl

9.4. Adresa:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena ograničena Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašten da djeluje

- Pojedinačno Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
 Sekretarom društva
 Direktorom društva

*upisati ako je drugačije od ponuđenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

[REDACTED]

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

[REDACTED]



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
 Upravni odbor
 Skupština
 Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak Imenuje se Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor Predsjednik organa upravljanja Član odbora direktora Član organa upravljanja Član upravnog odbora
 Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva Revizor Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Johann Holzapfel

9.4. Adresa:

Država

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena ograničena Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašten da djeluje

- Pojedinačno Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
 Sekretarom društva
 Direktorom društva

*upisati ako je drugačije od ponuđenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
 Upravni odbor
 Skupština
 Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

X 9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak Imenuje se Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor Predsjednik organa upravljanja Član odbora direktora Član organa upravljanja Član upravnog odbora

- Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva Revizor Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Manfred Lang

9.4. Adresa:

Država

Opština

Ulica:

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena ograničena Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašten da djeluje

- Pojedinačno Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
 Sekretarom društva
 Direktorom društva

*upisati ako je drugačije od ponuđenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
 Upravni odbor
 Skupština
 Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak Imenuje se Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor Predsjednik organa upravljanja Član odbora direktora Član organa upravljanja Član upravnog odbora

- Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva Revizor Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

9.3. Ime i prezime:

Erwin Dastl

9.4. Adresa:

Država

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena ograničena Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašten da djetuje

- Pojedinačno Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
 Sekretarom društva
 Direktorom društva

*upisati ako je drugačije od ponudjenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
- Upravni odbor
- Skupština
- Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak
- Imenuje se
- Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor
- Predsjednik organa upravljanja
- Član odbora direktora
- Član organa upravljanja
- Član upravnog odbora

- Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva
- Revizor
- Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

[Redacted]

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Robert Schaden

9.4. Adresa:

Država

[Redacted address fields]

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena
- ograničena

Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašćen da djeluje

- Pojedinačno
- Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
- Sekretarom društva
- Direktorom društva
-

*upisati ako je drugačije od ponudjenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

[Redacted signature area]

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

[Handwritten signature]



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
- Upravni odbor
- Skupština
- Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

X 9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak
- Imenuje se
- Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor
- Predsjednik organa upravljanja
- Član odbora direktora
- Član organa upravljanja
- Član upravnog odbora

- Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva
- Revizor
- Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

[REDACTED]

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Karin Fleury

9.4. Adresa:

Država

[REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED]

[REDACTED]
[REDACTED]
[REDACTED]

drugačije od ponuđenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

[REDACTED]

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

[Handwritten Signature]



8. PROMJENA ORGANA UPRAVLJANJA

- Odbor direktora
 Upravni odbor
 Skupština
 Drugo

*upisati naziv organa upravljanja ako je drugačiji

X 9. PROMJENA DIREKTORA I/ILI ORGANA UPRAVLJANJA

VRSTA PROMJENE

- Prestanak Imenuje se Mijenja se obim ovlaštenja

9.1. Status

- Direktor Predsjednik organa upravljanja Član odbora direktora Član organa upravljanja Član upravnog odbora

- Lice ovlašteno za zastupanje dijela stranog društva Revizor Drugo

* upisati status

9.2. JMB:

[REDACTED]

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

9.3. Ime i prezime:

Paul Kofler

9.4. Adresa:

Država

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

9.5. Ovlaštenja u prometu

- neograničena ograničena Kolektivno sa direktorom društva

*unijeti opis ograničenja

9.6. Ovlašten da djeluje

- Pojedinačno Kolektivno

Upisati sa kim ako je kolektivno:

- Članovima organa upravljanja
 Sekretarom društva
 Direktorom društva

*upisati ako je drugačije od ponuđenog

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

[REDACTED]

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

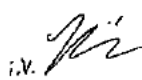
[REDACTED]



SAGLASNOST O IMENOVANJU

Ja, Felix Pöschl, [REDACTED] sam da budem imenovan za lice ovlašćeno za zastupanje Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica.

Beč, 5.5.2020. god.

 i.v.
Digital signed von Poeschl Felix
DN: cn=Poeschl Felix,
o=Siemens,
e=felix.poeschl@siemens.com
s : Datum: 2020.05.05 16:04:58
+0200

Felix Pöschl

CONSENT TO THE APPOINTMENT

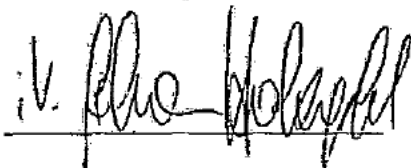
I, Felix Pöschl, [REDACTED] consent to be appointed as the authorized representative of Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD – Predstavništvo Podgorica.

Vienna, 05.05.2020

SAGLASNOST O IMENOVANJU

Ja, Johann Holzapfel, [REDACTED],
saglasan sam da budem imenovan za lice
ovlašćenō za zastupanje Siemens
Aktiengesellschaft Österreich AD –
Predstavništvo Podgorica.

Beč, 5.5.2020. god.



Johann Holzapfel

CONSENT TO THE APPOINTMENT

I, Johann Holzapfel, [REDACTED]
am consent to be appointed as the authorized
representative of Siemens Aktiengesellschaft
Österreich AD – Predstavništvo Podgorica.

Vienna, 05.05.2020

SAGLASNOST O IMENOVANJU

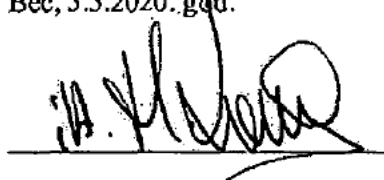
CONSENT TO THE APPOINTMENT

Ja, Manfred Lang, [REDACTED],
saglašam sam da budem imenovan za lice
ovlašćeno za zastupanje Siemens
Aktiengesellschaft Österreich AD –
Predstavništvo Podgorica.

I, Manfred Lang, [REDACTED],
am consent to be appointed as the authorized
representative of Siemens Aktiengesellschaft
Österreich AD – Predstavništvo Podgorica.

Beč, 5.5.2020. god.

Vienna, 05.05.2020



Manfred Lang

ODLUKU O IZMIJENI ODLUKE O OSNIVANJU PREDSTAVNIŠTVA U PODGORICI, CRNA GORA

- Ovom Odlukom Društvo mijenja Odluku o osnivanju Predstavništva u Podgorici, Crna Gora od 13.11.2014 (Odluke) u dijelu koji se tiče lica ovlašćenih za zastupanje Predstavništva.
- Član 9 Odluke se mijenja na način tako da sada glasi:

„Kao Ovlašćeni zastupnici, ovlašćeni da se potpisuju u ime i za račun Predstavništva zajedno sa Direktorom, ovim se imenuju:

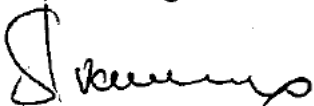
- Gospodinj Harald Miedl, državljani[n] [REDACTED]
- Gospodin Johann Holzapfel, državljani[n] Austrije [REDACTED]
- Gospodinj Manfred Lang, državljani[n] [REDACTED]
- Gospodinj Felix Pöschl, državljani[n] [REDACTED]

Ovlašćeni zastupnici su ovlašćeni da potpisuju za račun i u ime Predstavništva zajedno sa Direktorom Predstavništva.“

- Sve ostale odredbe Odluke o osnivanju predstavništva od 13.11.2014. godine, ostaju nepromijenjene.
- Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

U Podgorici, dana 29.04.2020.

SIEMENS Aktiengesellschaft Österreich



Snežana Ivanović, po punomoćju



PREVOD S NJEMAČKOG

**BIEBER BRIX MAYER
JAVNI NOTARI**

Stanje na dan 11.2.2020. Izvod sa aktuelnim podacima FN 60562 m

Osnov ovog izvoda je glavni registar, dopunjen podacima iz zbirke dokumenata.
Posljednji upis dana 24.01.2020. sa brojem upisa 251.
Nadležni su Trgovinski sud Beč.

- 1 Bivši Trgovinski sud Beč Trgovinski registar, dio B (HRB) 41701
Prva upis: 27.07.1939.
- FIRMA**
- 1 Siemens Aktiengesellschaft Österreich
Siemens akcionarsko društvo Austrija
- PRAVNA FORMA**
- 1 Akcionarsko društvo (Aktiengesellschaft)
- SJEDIŠTE u**
- 1 političkoj opštini Beč
- SLUŽBENA ADRESA**
- 160 Siemensstraße 90
1210 Wien (Beč)
- KAPITAL**
- 91 EUR 125.925,000
- VRSTA AKCIJA**
- 117 1.725.000 komadnih akcija (bez nominalne vrijednosti)
- DATUM GODIŠNJEG ZAVRŠNOG RAČUNA**
- 1 30. septembar
- GODIŠNJI ZAVRŠNI RAČUN (sa najnovijim unosom podataka; za ostalo vidi Historie)**
- 250 30.09.2019. godine, podnesen 20.12.2017.
- OVLAŠĆENJE ZA ZASTUPANJE**
- 117 Društvo će zastupati dva člana Predsjedništva, zajedno ili pojedinačno jedan od njih zajedno sa prokuristom
- OSTALE ODREDBE**
- 175 Predsjedništvo se sastoji od jednog ili od dva do pet lica
- NAČIN OGLAŠAVANJA**
- 1 Društvo će oglašavanje vršiti u Službenom listu uz novine Wiener Zeitung



	Statut od 28. 06.1939.	001
1	Ugovor o fuzionisanju od 21.06.1971.	002
1	Odluka Glavne skupštine od 21. 06. 1971. Ovo društvo, kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Siemens Gesellschaft m.b.H., kao društvom koje se pripaja.	003
16	Ugovor o fuzionisanju od 29. 06. 1971.	004
16	Odluka Glavne skupštine od 29. 06. 1971. Ovo društvo, kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Nachrichtentechnische Werke Aktiengesellschaft, kao društvom koje se pripaja.	005
1	Ugovor o fuzionisanju od 16. 07. 1987.	006
1	Odluka Glavne skupštine od 16. 06. 1987. Ovo društvo, kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Knoblich – Licht Gesellschaft m.b.H., kao društvom koje se pripaja.	007
1	Ugovor o fuzionisanju od 13.04.1989.	008
1	Odluka Generalne skupštine od 13.04.1989. društva Satzger Gesellschaft m.b.H. kao društva koje se pripaja. Fuzionisanje sa ovim društvom kao društvom koje preuzima.	009
1	Ugovor o fuzionisanju od 13. 12. 1989.	011
1	Odluka Generalne skupštine od 13.12.1989. društva Siemens Dental Handelsgesellschaft m.b.H. kao društva koje se pripaja. Fuzionisanje sa ovim društvom kao društvom koje preuzima.	012
1	Ugovor o fuzionisanju od 19.06.1990.	013
1	Odluka Generalne skupštine od 19.06.1990. društva Entwicklungszentrum fur Mikroelektronik Gesellschaft m.b.H. u Villach (Filahu), kao društva koje se pripaja. Fuzionisanje sa ovim društvom kao društvom koje preuzima.	014
1	Ugovor o fuzionisanju od 28. 09. 1993.	015
1	Odluka Generalne skupštine od 28 09.1993. društva SIFUR – Liegenschaftsverwertungs-G.m.b.H., kao društva koje se pripaja. Fuzionisanje sa ovim društvom, kao društvom koje preuzima.	016
8	Odluka Glavne skupštine od 17.02.1994. Uvećanje kapitala putem izdavanja dodatnih akcija iz sredstava društva za 573,348,000 ATS - odluka donijeta i izvršena. Izmjena Statuta.	017



30	Ugovor o fuzionisanju od 24.06.1996.	018
30	Odluka Generalne od 24.06.1996. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Siemens Bauelemente Gesellschaft m.b.H. (FN 93257 v), kao društvom koje se pripaja. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	019
47	Ugovor o fuzionisanju od 30.01.1997.	020
47	Odluka Glavne skupštine od 30.01.1997. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Uher Aktiengesellschaft für Zähler und elektronische Geräte (za brojila i elektronske aparate) (FN 96355 z), kao društvom koje se pripaja. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču	021
62	Ugovor o unosu od 26.06.1998. Unos u BFE Studio i Meiden-Systeme GmbH (FN 162941 w) Dio preduzeća: „Studiotechnik“	022
63	Ugovor o unosu od 26.06.1998. Unos u Bautechnik Linz Planungsgesellschaft mbH (FN 171434 i) i to dijela preduzeća „Bautechnik Linz“	023
73	Ugovor o unosu od 28.06.1999. Unos u Siemens Gebäudemanagement & Services G.m.b.H (FN 133067 m) dijela preduzeća: „BT 3“ (menadžment građevina, Facility management i srodne usluge)	024
91	Statut usklađen sa Odlukom Glavne skupštine od 27.04.2000. prema 1. Euro – JuBeG	025
91	Odluka Glavne skupštine od 27.04.2000. Povećanje kapitala iz sredstava društva za 569.250,-eura odluka donešena i izvršena. Izmjena statuta u § 4, § 19 i § 23	026
93	Ugovor o unosu od 15.06.2000. Unos u MWW Metallbearbeitungs-GmbH (FN 180411 k) Unos dijela preduzeća: „EWW-Vorfertigung“	027
92	Ugovor o unosu od 20. 06. 2000.godine Unos u Siemens Elektrogeräte GmbH (FN 174693 b) Unos dijela preduzeća: „Siemens Elektrogeräte“	028
100	Ugovor o unosu od 18.12.2000. sa dodatkom od 22.06.2001. Unos u Kabel – und Drahtwerke Aktiengesellschaft (FN 51313 k) Dio preduzeća: Informativna tehnologija (Information Technology)	029
104	Ugovor o unosu od 15.04.2002.	030

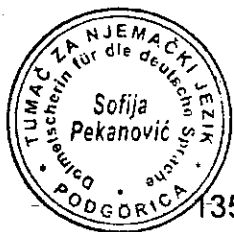


	Prenos dijela preduzeća na Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH (FN 53874 b) Dio preduzeća Verkehrstechnik Österreich – šinska vozila	031
106	Ugovor o fuzionisanju od 17.09.2002.	032
106	Odluka Glavne skupštine od 17.09.2002. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Siemens Elektrogeräte GmbH (FN 174693 b), kao društvo koje se pripaja Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	033
108	Ugovor o fuzionisanju od 25. 03. 2003.godine	034
108	Odluka Generalne skupštine od 25.03.2003. društva DATATRAK Austria Telematik GmbH (FN 160712 t) kao društva koje se pripaja. Fuzionisanje sa ovim društvom kao društvom koje preuzima. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	035
112	Odluka Glavne skupštine od 26.01.2004. Cijepanje radi prihvatnaja dijela imovine od Siemens communication-technology services (tehnologija komunikacija usluge) GmbH, (FN 174913 a) i to udijela (poslovni udio u Siemens SGP Verkehrstechnik GmbH, FN 53.874 b, u nominalnom iznosu od 18.150,000 eura), u skladu sa Sporazumom o cijepanju i preuzimanju, od 27.11.2003. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	036
115	Preuzimanje imovine od Telegyr Systems Leit und Fernwirktechnik Gesellschaft m.b.H. & Co OHG (FN 211078 i) prema § 142 HGB (Trgovinskog zakonika)	037
118	Ugovor o fizičkoj podjeli od 21.02.2005.	038
118	Preuzimanje dijela preduzeća od Siemens Transportation Systems GmbH & Co KG (FN 246530 w) Dio preduzeća: Regionalna prodaja	039
120	Ugovor o fuzionisanju od 13.12.2005.	040
120	Odluka Glavne skupštine od 13.12.2005. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Siemens Technologie Beteiligungen AG (FN 235134 k) kao društvom koje se pripaja. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	041
122	Preuzimanje imovine od ELIN Seilbahntechnik GmbH & Co (FN 159254 y) prema § 142 HGB (Trgovinskog zakonika) Sjedište društva koje se pripaja je u Innsbrucku.	042
123	Odluka Glavne skupštine od 28.04.2006.	043



Cijepanje

123	radi preuzimanja u društvo Siemens Beteiligungen GmbH (FN 252378 w) putem prenosa imovine (15.341.840 komadnih akcija-bez nom. vrijednosti - na VA Technologie Aktiengesellschaft, FN 67032 b) shodno Ugovoru o cijepanju i preuzimanju od 13.12.2005.	044
124	Ugovor o fuzionisanju od 16.05.2006.	045
124	Odluka Generalne skupštine od 16.05.2006. Ovo društvo, kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa VA Technologie Aktiengesellschaft (FN 67032 b), kao društvom koje se pripaja. Sjedište društva koje se pripaja je u Lincu.	046
126	Ugovor o fuzionisanju od 27.03.2006.	047
126	Prenos dijela preduzeća u Dematic GmbH & Co KG (FN 276127 w) Dio preduzeća: „Dematic“	048
127	Ugovor o fuzionisanju od 19.06.2006.	049
127	Odluka Generalne skupštine od 19.06.2006. Ovo društvo, kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa VA TECH T&D GmbH (FN 198281 s) kao društvom koje se pripaja. Sjedište društva koje se pripaja je u Beču.	050
128	Preuzimanje imovine od VA TECH Participation GmbH & Co KEG (FN 139376 s) prema § 142 HGB (Trgovinskog zakonika)	051
129	Preuzimanje imovine od VA TECH Patente GmbH & Co (FN 213954 p) prema § 142 HGB (Trgovinskog zakonika)	052
131	Odluka Glavne skupštine od 12.12.2006. Otcjepljenje	053
131	radi osnivanja novog društva Siemens Networks GmbH (FN 286570 b) putem prenošenja dijela preduzeća COM C prema planu cijepanja od 09.11.2006.	054
131	Odluka Glavne skupštine od 12.12.2006. Otcjepljenje	055
131	radi osnivanja novog društva Siemens Enterprise Communications GmbH (FN 286579 s) putem prenošenja dijela preduzeća COM E prema planu cijepanj od 09.11.2006..	056
132	Preuzimanje imovine od Flender Gesellschaft m.b.H. & Co Nfg KG (FN 280291 v) prema § 142 UGB (Zakonika o preduzećima)	057



135	Ugovor o unosu od 02.04.2007. Unos dijela preduzeća u društvo iSEC – IT Services and Enterprise Communications GmbH, (FN 287462 p) i to „ECT Enterprise“	058
136	Odluka Glavne skupštine od 18.06.2007. Izmjena Statuta.	059
138	Preuzimanje imovine od Siemens IT Solutions and Services GmbH & Co KG (FN 295205 a) prema § 142 UGB (Zakonika o preduzećima)	060
145	Preuzimanje imovine od VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co KEG (FN 197400 w) prema § 142 UGB (Zakonika o preduzećima)	061
150	Ugovor o fuzionisanju od 29.09.2008.	062
150	Prenos dijela preduzeća na Siemens Electronics Assembly Systems GmbH & Co KG (FN 314154 t) Dio preduzeća: Electronics Assembly	063
152	Ugovor o unosu od 01.04.2009.	064
152	Prenos dijela preduzeća u društvo MELECS EWS GmbH (FN 234526 t) Dio preduzeća: Electronics, Drives & Systems und Information and Communication/Transportation - Traffic – Industry (elektronika, pogoni & sistemi i informatika i komunikacija/prevoz – saobraćaj – industrija)	065
154	Preuzimanje imovine od Siemens Transportation Systems GmbH & Co KG (FN 246530 w) prema § 142 UGB (Zakonika o preduzećima)	066
157	Odluka Glavne skupštine od 21.12.2009. Izmjena statuta u §§ 3, 4, 17, 18, 19, 20, 22, 23	067
164	Odluka Glavne skupštine od 22.01.2011. Otcjepljenje	068
164	radi osnivanja novog društva Siemens IT Solutions and Service GmbH (FN 357865 y) putem prenosa dijela preduzeća Siemens IT Solutions and Service prema planu cijepanja od 14.12.2010.	069
168	Odluka Glavne skupštine od 17.06.2011. Otcjepljenje	070
168	za osnivanje novog društva ITSS Beteiligungen GmbH (FN 364800x) putem prenosa dionica prema planu cijepanja od 11.05.2011.	071
170	Odluka Glavne skupštine od 09.09.2011.	072



Izmjena statuta

172	Ugovor o fuzionisanju od 18.11.2011. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa ELIN EBG Traction GmbH (FN 90256 f) kao društvom koje prenosi. Sjedište društva koje prenosi je u Beču.	074
178	Ugovor o fuzionisanju od 30.05.2012. Ovo društvo kao društvo koje preuzima, fuzionisalo se sa Siemens Transformers Austria GmbH (FN 66690 z) kao društvom koje prenosi. Sjedište društva koje prenosi je u Beču.	075
179	Preuzimanje imovine od Siemens Transformers Austria GmbH & Co KG (FN 187100 y) prema § 142 UGB (Zakonika o preduzećima)	076
183	Odluka Glavne skupštine od 17.01.2013. Cijepanje	077
183	radi prijema u društvo Siemens Convergence Creators GmbH (FN 386049 w) putem prenosa dijela preduzeća Communication, Media and Technology (CMT) prema Ugovoru o cijepanju i preuzimanju od 10.12.2012.	078
192	Ugovor o fuzionisanju od 20.01.2014. Ovo društvo kao društvo koje preuzima fuzionisalo se sa ComBuild Kommunikations & Gebäudetechnologie GmbH (FN 149475 t), kao društvom koje prenosi. Sjedište društva koje prenosi je u Beču.	079
202	Kupoprodajni ugovor od 02.02.2015	080
202	Prenos dijela preduzeća u društvo Cerner Österreich GmbH (FN 419203 a) Dio preduzeća „Healthcare IT Geschäft“	081
202	Isključenje jemstva prema § 38 UGB (Zakonika o preduzećima)	082
203	Kupoprodajni ugovor od 22.12.2014. Prenos dijela preduzeća „Metals Technologies“ na Primetals Technologies Austria GmbH (FN 422684w)	083
205	Ugovor o fuzionisanju od 17.06.2015. Ovo društvo kao društvo koje preuzima fuzionisalo se sa Landis & Staefa (Austrija) GmbH (FN 57483 i), kao društvom koje prenosi. Sjedište društva koje prenosi je u Beču.	084
210	Odluka Glavne skupštine od 12.01.2016. Cijepanje	085
210	radi prijema u društvo Siemens Healthcare Diagnostics GmbH (FN 135042 t) putem prenosa dijela preduzeća Healthcare prema Ugovoru o cijepanju i preuzimanju od 11.12.2015.	086



232

Ugovor o fuzionisanju od 12.01.2018.

087

Ovo društvo kao društvo koje preuzima fuzionisalo se sa Siemens Liegenschaftsverwaltung GmbH (FN 53874 b), kao društvom koje prenosi.

Sjedište društva koje prenosi je u Beču.

234

Ugovor o fuzionisanju od 05.03.2018.

088

Ovo društvo kao društvo koje preuzima fuzionisalo se sa Liegenschaftsverwaltung Kraußstraße 1-7 (FN 227913 t), kao društvom koje prenosi.

Sjedište društva koje prenosi je u Beču.

236

Odluka Glavne skupštine od 07.05.2018.

089

Cijepanje

236

radi prijema u društvo Siemens Mobility GmbH (FN 483145 h) putem prenosa dijela preduzeća Mobility prema Ugovoru o cijepanju i preuzimanju od 16.02.2018.

090

PREDSJEDNIŠTVO

- KT Mr. Wolfgang Wruming, [REDACTED]
zastupa od 01.10.2016. zajedno sa još jednim kolektivno za zastupanje
215 opunomoćenim članom Predsjedništva ili jednim zajedničkim
prokuristom
- OH ing. Wolfgang Hesoun, [REDACTED]
162 Predsjednik
zastupa od 01.09.2010. zajedno sa još jednim kolektivno za zastupanje
opunomoćenim članom Predsjedništva ili jednim zajedničkim
prokuristom





67
71

173

99

109

110

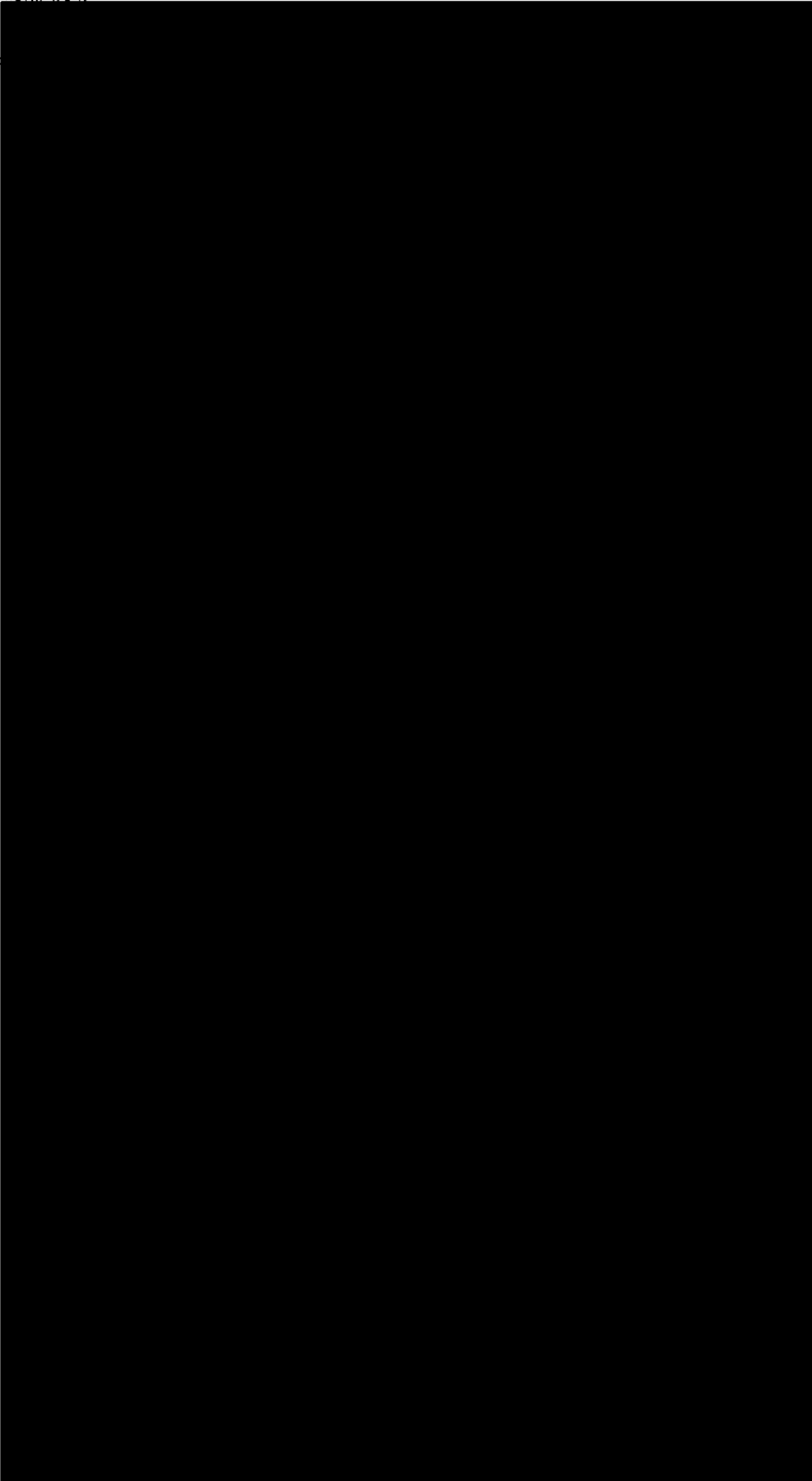
A small, handwritten mark or signature in the bottom right corner of the page.

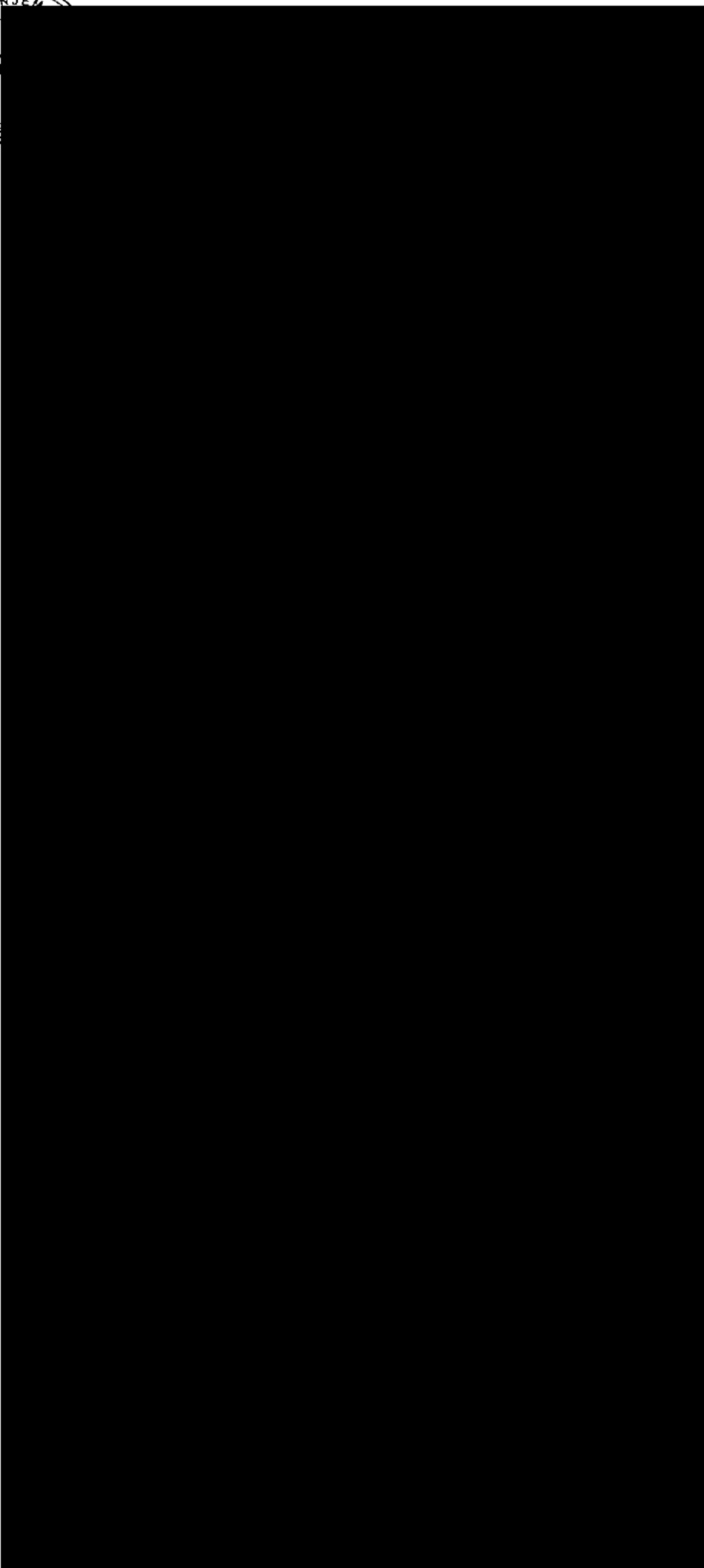


[Redacted text block containing approximately 35 lines of obscured content, with small 'h' characters visible at the end of some lines.]

[Handwritten signature or mark]

TUMAC ZA NJEMACKIJEZICI
TUMACHERN für die deutsche
Sofija
Pekancvič
PODG





001


14



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

CS





[REDACTED]



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



[REDACTED]

[REDACTED]

del





-----INFORMACIJA AUSTRIJSKE NACIONALNE BANKE-----

Na dan 11.02.2020. važeći identifikacioni broj: 39594

Registar firmi

Okrugli pečat:

Republika Austrija
Beč – Centar grada
Javni notar Dr Rupert Brix

Javni notar, kao sudski komesar. Potpis

Taksa € 14,40 naplaćena
12. febr. 2020.

APOSTILLE
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Zemlja: AUSTRIJA
Ovaj javni dokument
2. potpisao je Dr Rupert Brix
3. u svojstvu javnog notara
4. On je snabdjeven žigom/pečatom Dr Rupert Brix

Potvrđuje:

- | | |
|--|--|
| 5. u Beču (Wien) | 6. dana 12. febr. 2020. |
| 7. Predsjednik Pokrajinskog suda za građanske pravne stvari
1011 Wien (Beč), Schmerlingplatz 11 | |
| 8. pod br. 101Jv 1491/20 | |
| 9. Pečat:
Predsjednica Pokrajinskog
suda za građanske pravne stvari | 10. Potpis (nečitak)
za Predsjednicu:
Illmaier, s.r. |

TUMAC Sofija Pekanović	
za njemački jezik, postavljena u Crnoj Gori Rješenjem ministra pravde broj: 03-745-1640/17-1 od 13.11.2017. na vrijeme od pet godina, potvrđuje da je ovaj prevod vjeran originalu.	
Troškovi preвода iznose _____ €	Podgorici, dana <u>17. 2. 2020.</u>
Pečat	Potpis
DIE GERICHTSDOLMETSCHERIN für die deutsche Sprache Sofija Pekanović	
Bestellt in Montenegro durch den Beschluss des Justizministers Nr. 03-745-1640/17-1 vom 13.11.2017 für 5 Jahre, bescheinigt die Richtigkeit der vorstehenden Übersetzung und ihre Übereinstimmung mit dem Originaltext.	
Die Übersetzungskosten betragen _____ €	
in Podgorica, am _____	Unterschrift
Stempel	

Dokument je u originalu povezan jemstvenkom (Prim. prev.)

1950

STATE OF CALIFORNIA
COUNTY OF LOS ANGELES

BEFORE ME, the undersigned authority, on this _____ day of _____, 1950, personally appeared _____, known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

My commission expires _____.

WITNESS my hand and seal this _____ day of _____, 1950.

Notary Public for California



Stichtag 11.2.2020

Auszug mit aktuellen Daten

FN 60562 m

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkundensammlung.

Letzte Eintragung am 24.01.2020 mit der Eintragsnummer 251
zuständiges Gericht Handelsgericht Wien

1 früher Handelsgericht Wien HRB 41701
Ersteintragung am 27.07.1939

FIRMA

1 Siemens Aktiengesellschaft Österreich

RECHTSFORM

1 Aktiengesellschaft

SITZ in

1 politischer Gemeinde Wien

GESCHÄFTSANSCHRIFT

160 Siemensstraße 90
1210 Wien

KAPITAL

91 EUR 125.925.000

ART der AKTIEN

117 1.725.000 Stückaktien

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS

1 30. September

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)
250 zum 30.09.2019 eingereicht am 20.12.2019

VERTRETUNGSBEFUGNIS

117 Die Gesellschaft wird durch zwei Vorstandsmitglieder
gemeinsam oder durch eines von ihnen gemeinsam mit einem
Prokuristen vertreten

SONSTIGE BESTIMMUNGEN

175 Der Vorstand besteht aus einer oder aus zwei bis fünf
Personen

ART DER BEKANNTMACHUNG

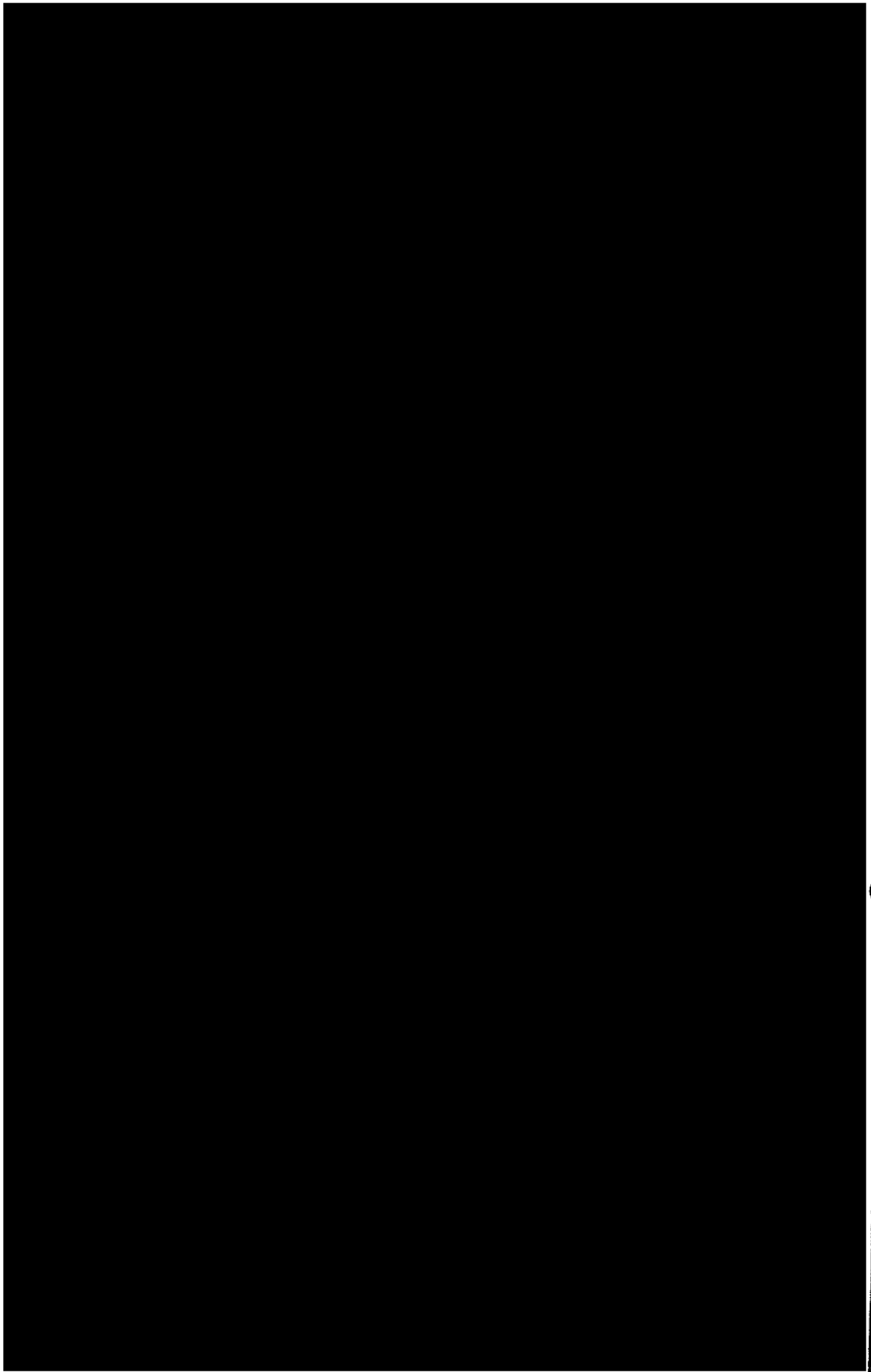
1 Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im
Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

1 Satzung vom 28.06.1939

001

1 Verschmelzungsvertrag vom 21.06.1971

002



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

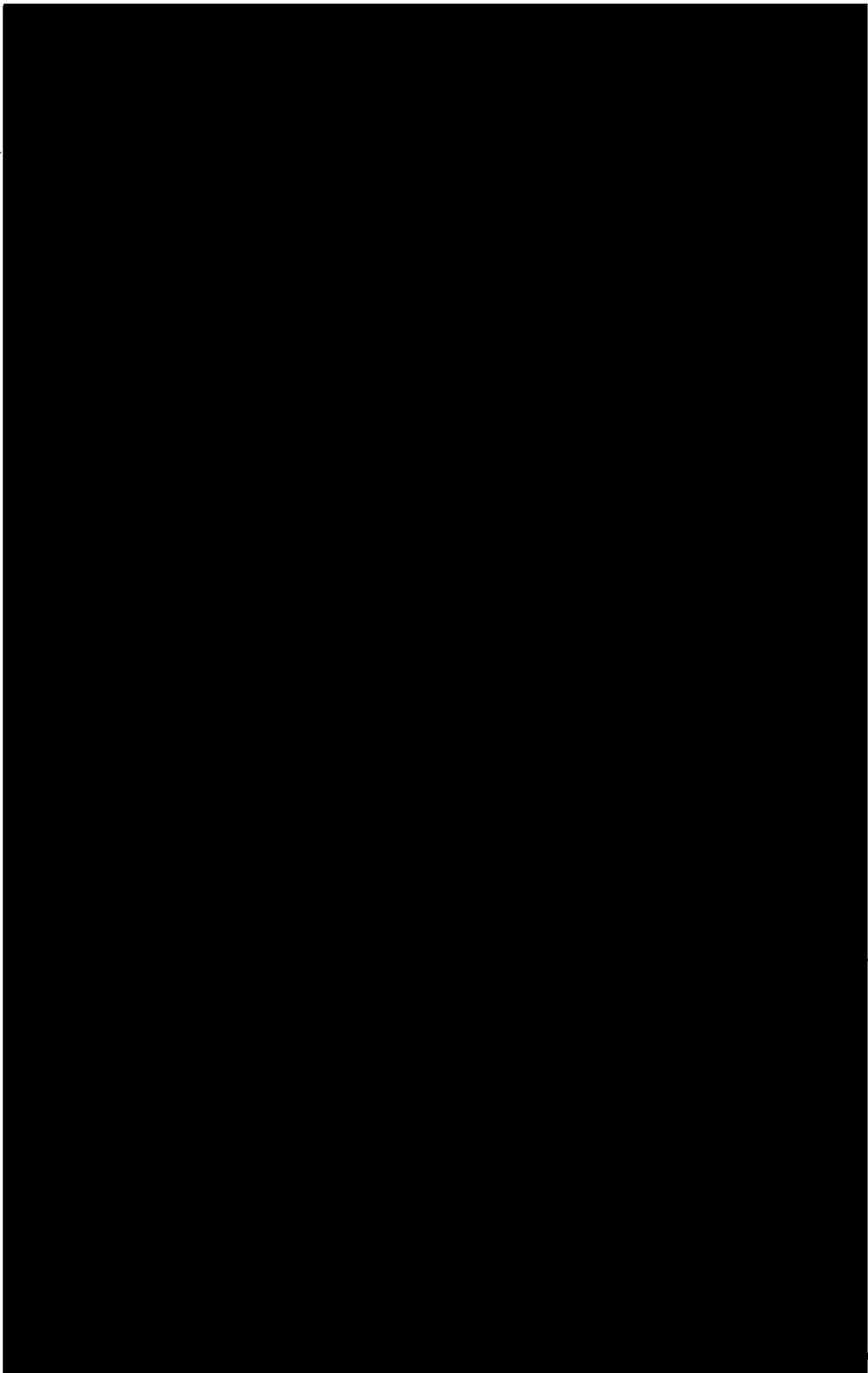
[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]



120

120

122

123

123

124

124

126

126

127

127

128

(FN 139376 s)
gemäß § 142 HGB.

129	Übernahme des Vermögens der VA TECH Patente GmbH & Co (FN 213954 p) gemäß § 142 HGB.	052
131	Hauptversammlungsbeschluss vom 12.12.2006 Abspaltung	053
131	zur Neugründung der Siemens Networks GmbH (FN 286570 b) durch Übertragung des Teilbetriebes COM C gemäß Spaltungsplan vom 09.11.2006	054
131	Hauptversammlungsbeschluss vom 12.12.2006 Abspaltung	055
131	zur Neugründung der Siemens Enterprise Communications GmbH (FN 286579 s) durch Übertragung des Teilbetriebes COM E gemäß Spaltungsplan vom 09.11.2006	056
132	Übernahme des Vermögens der Flender Gesellschaft m.b.H. & Co Nfg KG (FN 280291 v) gemäß § 142 UGB.	057
135	Einbringungsvertrag vom 02.04.2007 Einbringung eines Teilbetriebes in die iSEC - IT Services and Enterprise Communications GmbH (FN 287462 p) und zwar: "ECT Enterprise"	058
136	Hauptversammlungsbeschluss vom 18.06.2007 Neufassung der Satzung.	059
138	Übernahme des Vermögens der Siemens IT Solutions and Services GmbH & Co KG (FN 295205 a) gemäß § 142 UGB.	060
145	Übernahme des Vermögens der VA TECH Transmission & Distribution GmbH & Co KEG (FN 197400 w) gemäß § 142 UGB.	061
150	Zusammenschlussvertrag vom 29.09.2008	062
150	Übertragung des Teilbetriebes in die Siemens Electronics Assembly Systems GmbH & Co KG	063

(FN 314154 t)
Teilbetrieb:
Electronics Assembly

- 152 Einbringungsvertrag vom 01.04.2009 064
- 152 Übertragung des Teilbetriebes in die 065
MELECS EWS GmbH
(FN 234526 t)
Teilbetrieb:
Electronics, Drives & Systems und
Information and Communication/Transportation -
Traffic - Industry
- 154 Übernahme des Vermögens der 066
Siemens Transportation Systems GmbH &
Co KG
(FN 246530 w)
gemäß § 142 UGB.
- 157 Hauptversammlungsbeschluss vom 21.12.2009 067
Änderung der Satzung in den §§ 3, 4, 17, 18, 19, 20, 22, 23
- 164 Hauptversammlungsbeschluss vom 22.01.2011 068
Abspaltung
- 164 zur Neugründung der 069
Siemens IT Solutions and Services GmbH
(FN 357865 y)
durch Übertragung
des Teilbetriebes siemens IT Solutions and Services
gemäß Spaltungsplan vom 14.12.2010
- 168 Hauptversammlungsbeschluss vom 17.06.2011 070
Abspaltung
- 168 zur Neugründung der 071
ITSS Beteiligungen GmbH
(FN 364800 x)
durch Übertragung
von Beteiligungen
gemäß Spaltungsplan vom 11.05.2011
- 170 Hauptversammlungsbeschluss vom 09.09.2011 072
Neufassung der Satzung.
- 172 Verschmelzungsvertrag vom 18.11.2011 074
Diese Gesellschaft wurde als
übernehmende Gesellschaft mit der
ELIN EBG Traction GmbH
(FN 90256 f)
als übertragende Gesellschaft verschmolzen.
Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien.
- 178 Verschmelzungsvertrag vom 30.05.2012 075
Diese Gesellschaft wurde als
übernehmende Gesellschaft mit der
Siemens Transformers Austria GmbH
(FN 66690 z)
als übertragende Gesellschaft verschmolzen.
Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien

179	Übernahme des Vermögens der Siemens Transformers Austria GmbH & Co KG (FN 187100 y) gemäß § 142 UGB.	076
183	Hauptversammlungsbeschluss vom 17.01.2013 Spaltung	077
183	zur Aufnahme in die Siemens Convergence Creators GmbH (FN 386049 w) durch Übertragung des Teilbetriebes Communications, Media and Technology (CMT) gemäß Spaltungs- und Übernahmungsvertrag vom 10.12.2012	078
192	Verschmelzungsvertrag vom 20.01.2014 Diese Gesellschaft wurde als übernehmende Gesellschaft mit der ComBuild Kommunikations & Gebäudetechnologie GmbH (FN 149475 t) als übertragende Gesellschaft verschmolzen. Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien.	079
202	Kaufvertrag vom 02.02.2015	080
202	Übertragung des Teilbetriebes in die Cerner Österreich GmbH (FN 419203 a) Teilbetrieb: "Healthcare IT Geschäft"	081
202	Haftungsausschluss gemäß § 38 UGB	082
203	Kaufvertrag vom 22.12.2014 Übertragung des Teilbetriebes "Metals Technologies" an Primetals Technologies Austria GmbH (FN 422684w)	083
205	Verschmelzungsvertrag vom 17.06.2015 Diese Gesellschaft wurde als übernehmende Gesellschaft mit der Landis & Staefa (Österreich) GmbH (FN 57483 i) als übertragende Gesellschaft verschmolzen. Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien.	084
210	Hauptversammlungsbeschluss vom 12.01.2016 Spaltung	085
210	zur Aufnahme in die Siemens Healthcare Diagnostics GmbH (FN 135042 t) durch Übertragung des Teilbetriebes Healthcare gemäß Spaltungs- und Übernahmungsvertrag vom 11.12.2015	086
232	Verschmelzungsvertrag vom 12.01.2018 Diese Gesellschaft wurde als	087

übernehmende Gesellschaft mit der
Siemens Liegenschaftsverwaltung GmbH
(FN 53874 b)
als übertragende Gesellschaft verschmolzen.
Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien.

- 234 Verschmelzungsvertrag vom 05.03.2018 088
Diese Gesellschaft wurde als
übernehmende Gesellschaft mit der
Liegenschaftsverwaltung Kraußstraße
1-7 GmbH
(FN 227913 t)
als übertragende Gesellschaft verschmolzen.
Sitz der übertragenden Gesellschaft in Wien.
- 236 Hauptversammlungsbeschluss vom 07.05.2018 089
Spaltung
- 236 zur Aufnahme in die 090
Siemens Mobility GmbH
(FN 483145 h)
durch Übertragung
des Teilbetriebes Mobility
gemäß Spaltungs- und Übernahmevertrag vom 16.02.2018

VORSTAND

- KT Mag. Wolfgang Wrumnig, geb. 30.01.1965
215 vertritt seit 01.10.2016 gemeinsam mit
einem weiteren kollektiv vertretungsbefugten
Vorstandsmitglied oder einem Gesamtprokuristen
- OH Ing. Wolfgang Hesoun, geb. 15.02.1960
162 Vorsitzende/r
vertritt seit 01.09.2010 gemeinsam mit
einem weiteren kollektiv vertretungsbefugten
Vorstandsmitglied oder einem Gesamtprokuristen

PROKURIST/IN

- FE Dr. Josef Kinast, geb. 31.03.1958
25 vertritt seit 01.03.1996 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Prokuristen
- FG Ing. Josef Stadlinger, geb. 01.10.1955
25 vertritt seit 01.03.1996 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Prokuristen
- FH Mag. Arnulf Wolfram, geb. 01.06.1959
25 vertritt seit 01.03.1996 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Prokuristen
- FK Mag. Gerald Feilmair, geb. 19.08.1963
125 vertritt seit 01.01.2006 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Gesamt-
prokuristen
- GJ Dipl. Ing. Helmut Kahl, geb. 06.12.1954
54 vertritt seit 01.03.1998 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Prokuristen
- GS Ing. Hannes Rothwangl, geb. 15.09.1961
67 vertritt seit 01.10.1998 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- HB Dr. Wilfried Stuckart, geb. 23.05.1960
71 vertritt seit 01.03.1999 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder

- einem weiteren Gesamtprokuristen
- 173 HQ Dipl.Ing.Dr. Kurt Hofstädter, geb. 01.08.1959
vertritt seit 16.12.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen
- 99 IO Franz Mundigler, geb. 29.04.1962
vertritt seit 01.05.2001 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen
- 109 JI Mag.Dr. Werner Ritter, geb. 12.11.1957
vertritt seit 01.01.2003 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 110 JT Ulrich Bleicher, geb. 03.08.1965
vertritt seit 01.04.2003 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 117 KK Mag. Dietmar Pokorny, geb. 10.03.1964
vertritt seit 01.10.2004 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren Prokuristen
- 119 KN Ing. Franz Proksch, geb. 03.05.1956
vertritt seit 01.01.2005 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 119 KP Mag. Christian Knechtel, geb. 28.06.1966
vertritt seit 01.03.2005 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 133 LJ Mag. Christian Rabl, geb. 13.06.1970
vertritt seit 01.10.2006 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 195 LM Mag. Bernhard Bauer, geb. 02.09.1969
vertritt seit 25.06.2014 gemeinsam mit
einem weiteren Vorstandsmitglied oder
einer/einem Prokuristin/Prokuristen
- 139 LQ Mag.Dr. Hannes Strohbach, geb. 04.12.1971
vertritt seit 01.09.2007 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 139 LV DI Robert Tesch, geb. 16.12.1968
vertritt seit 01.10.2007 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 142 MO Mag. Elisabeth Hausegger, geb. 11.06.1966
vertritt seit 01.01.2008 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 142 MP Karin Bartha, geb. 27.10.1967
vertritt seit 01.01.2008 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- 195 MQ Dipl.-Ing. Gerd Pollhammer, geb. 06.12.1959
vertritt seit 16.07.2014 gemeinsam mit
einem weiteren Vorstandsmitglied oder
einer/einem Prokuristin/Prokuristen
- 146 MU Ing. Peter Lager, geb. 20.07.1963
vertritt seit 01.03.2008 gemeinsam mit
einem Vorstandsmitglied oder einem weiteren
Gesamtprokuristen
- MZ Thomas Thomasberger, geb. 10.10.1968

147 vertritt seit 01.07.2008 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

NC Wolfgang Schneider, geb. 01.06.1957

148 vertritt seit 01.11.2008 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

NG Hermann Meyer, geb. 25.12.1960

151 vertritt seit 01.04.2009 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

NH Franz Wolfgang Fritz, geb. 28.08.1961

155 vertritt seit 01.09.2009 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

NW Georg Maier, geb. 10.02.1970

156 vertritt seit 01.10.2009 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

NX Dr. M.E.S. Otto Oberparleiter, geb. 22.07.1961

156 vertritt seit 01.10.2009 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

OM Mag.Dr. Georg Pammer, geb. 02.11.1955

167 vertritt seit 01.03.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

OO Ing. Wolfgang König, geb. 09.12.1961

167 vertritt seit 01.03.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

OR Dipl.-Ing. Harald Loos, geb. 04.04.1969

209 vertritt seit 30.10.2015 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen

OU Mag.Dr. Peter Hinteregger, geb. 09.09.1969

173 vertritt seit 01.11.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

OV Mag. Gerhild Kircher, geb. 04.01.1966

173 vertritt seit 01.11.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

OW Mag. Karl Lang, geb. 30.08.1968

173 vertritt seit 01.11.2011 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen

PF Mag. Manfred Klenner, geb. 24.01.1971

177 vertritt seit 01.03.2012 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

PI Dipl.-Ing. Werner Schöfberger, geb. 18.07.1968

177 vertritt seit 01.03.2012 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

PN Mag. MBA Katharina Swoboda, geb. 07.06.1977

181 vertritt seit 01.10.2012 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen

PS Johannes Renner, geb. 08.10.1960

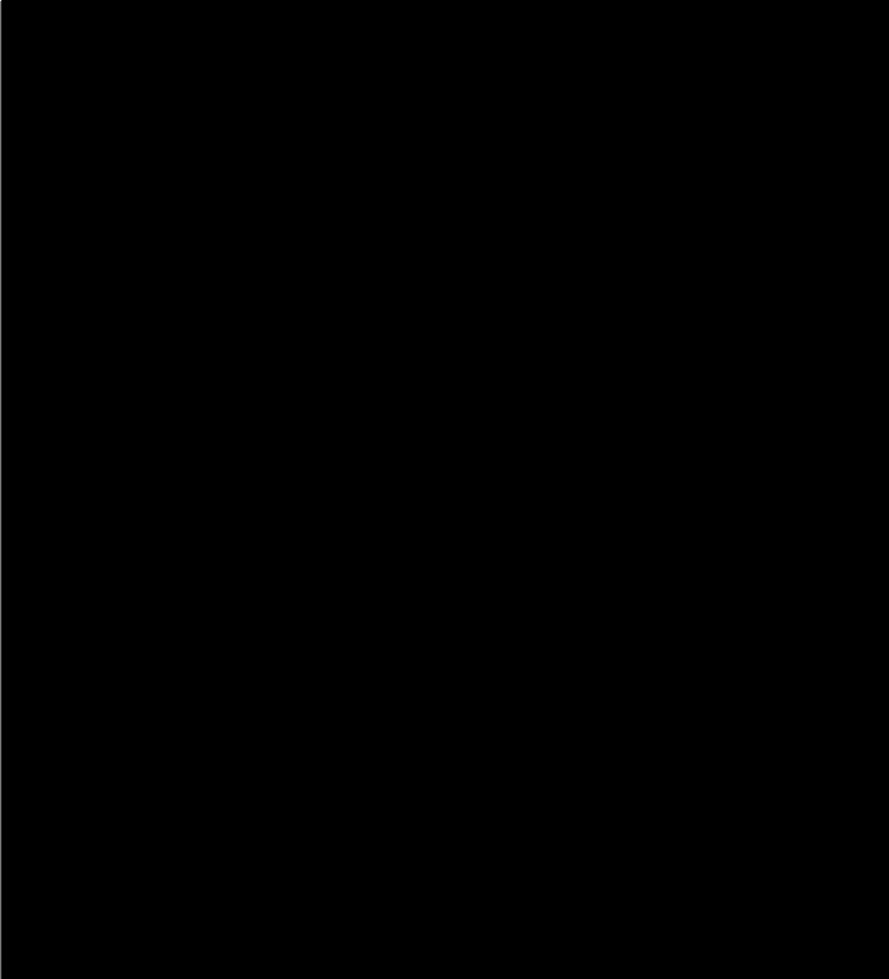
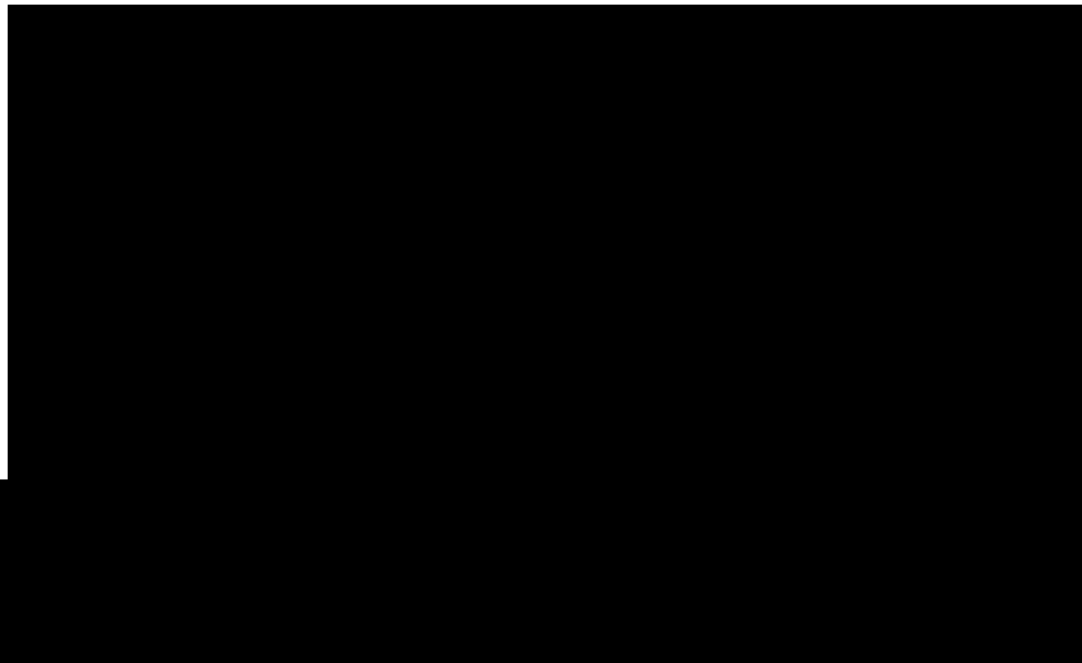
184 vertritt seit 01.02.2013 gemeinsam mit

- einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 186 PU Bernhard Kienlein, geb. 13.07.1959
vertritt seit 01.03.2013 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 188 PY Dr. Stefan Pieper, geb. 28.02.1964
vertritt seit 03.10.2013 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 191 QA Mag. Joachim Wiesner, geb. 15.02.1965
vertritt seit 01.10.2013 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen
- 194 QE Mag. Philipp Dillenz, geb. 15.09.1972
vertritt seit 10.04.2014 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 194 QF Dr. Thomas Schobel, LL.M., geb. 03.06.1974
vertritt seit 28.04.2014 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 195 QG Dipl.-Ing. Peter-Roman Mayer, geb. 08.01.1961
vertritt seit 16.07.2014 gemeinsam mit
einem weiteren Vorstandsmitglied oder
einer/einem Prokuristin/Prokuristen
- 204 QN Mag. Harald Ackerlauer, geb. 10.06.1982
vertritt seit 02.02.2015 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 204 QQ Nils Diekert, B.A., geb. 27.08.1979
vertritt seit 24.03.2015 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 209 QS Dipl.Wirt-Ing. Christian Schomer, geb. 26.07.1968
vertritt seit 11.12.2015 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 209 QT Slavisa Keipert, geb. 03.08.1963
vertritt seit 25.09.2015 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einer/einem weiteren Gesamtprokuristin/Gesamtprokuristen
- 212 QV Dr. Christina Bornsted-Karpf, geb. 29.06.1973
vertritt seit 05.04.2016 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 220 QZ Dipl.-Bw.(FH) Markus Wening, geb. 03.06.1974
vertritt seit 16.02.2017 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied oder
einem weiteren Gesamtprokuristen
- 224 RA Dipl.-Ing. Paulus Vergeiner, geb. 18.06.1971
vertritt seit 01.01.2017 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 223 RB Mag. Wolfgang Raschka, LL.M., geb. 22.03.1968
vertritt seit 28.04.2017 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied
oder einem weiteren Gesamtprokuristen
- 223 RC Mag. Anna Nedved-Thüringer, geb. 27.10.1965
vertritt seit 17.05.2017 gemeinsam mit
einem kollektiv vertretungsbefugten Vorstandsmitglied

231

237

240



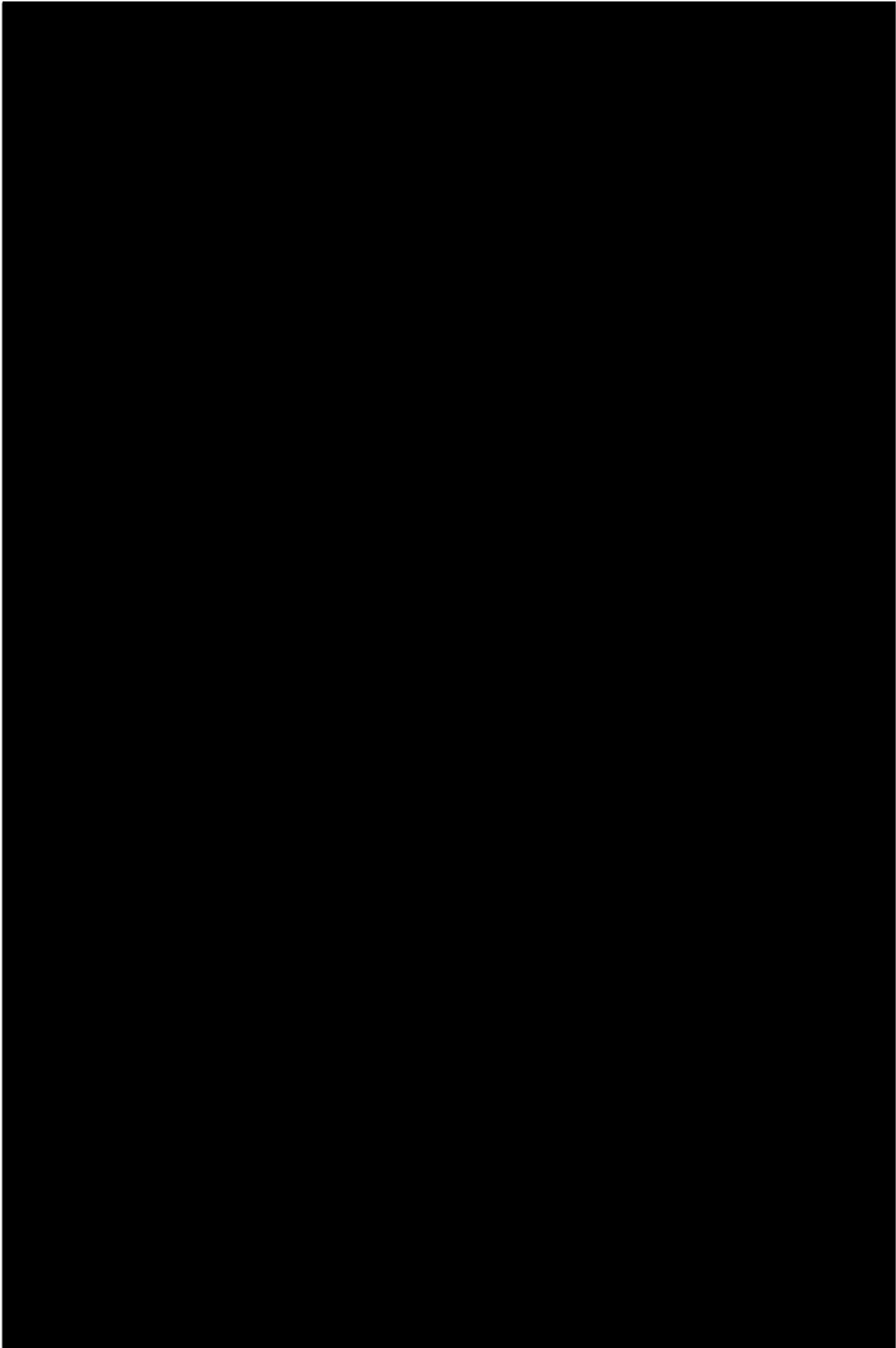
0

1958

2.1966

250





167
151
151

159
159

156
156

156
156

162
162

169
169

169
167
167

167
167

167
209

170
170

171
171

171
173

173
173

177
177

177
177

181
181

184
184

186
186

188
188

191

237

237

239

239

240

240

247

247

247

247

250

250

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

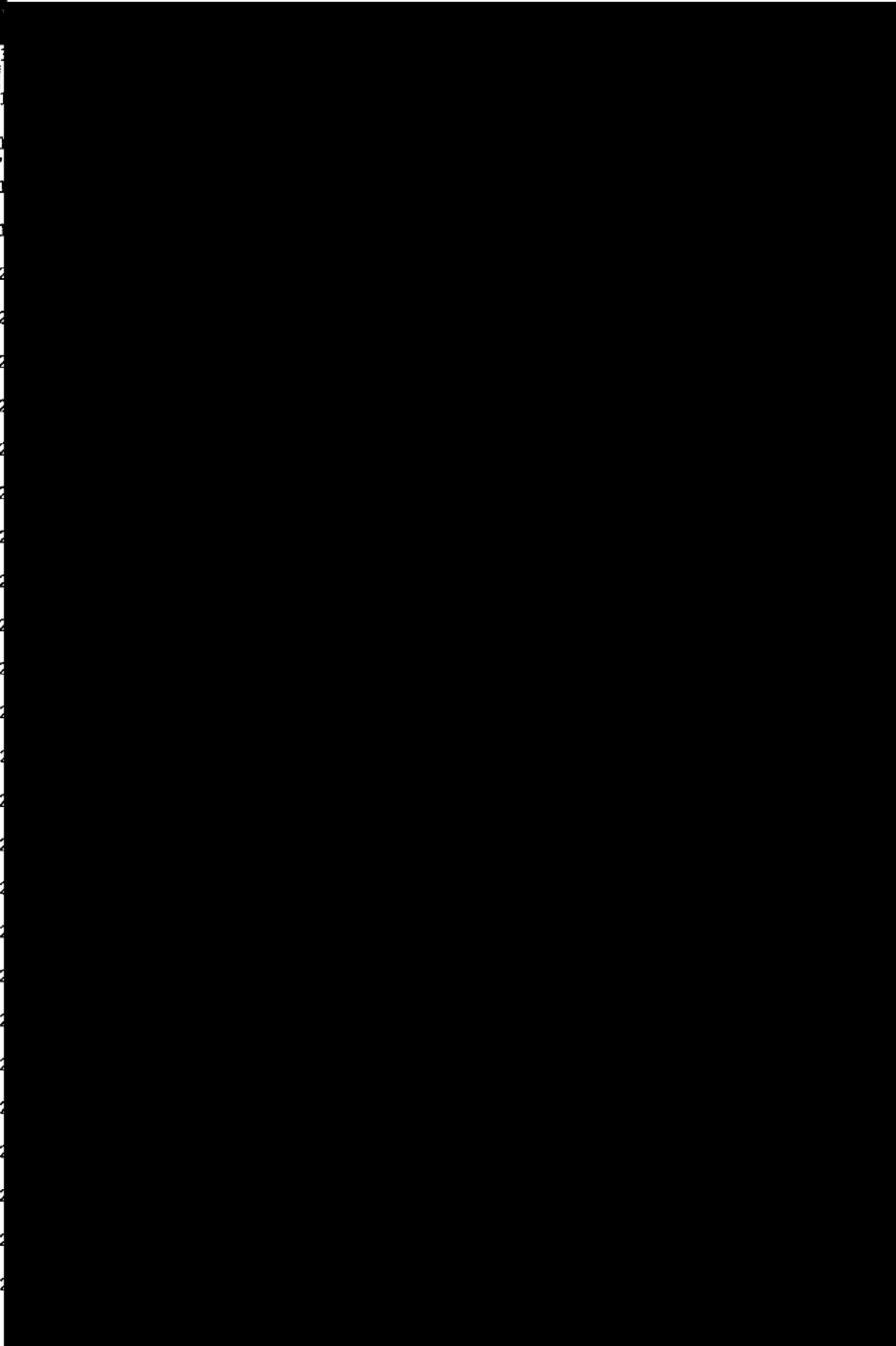
...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...



s
o
y
w
y
g
k
i
d
i
n
y
w
a
d
g
o
f
y
s
i
g
g
f
x
x
s
m
x

—
F
—



am 11.02.2020 gültige Identnummer: 39594

menbuch



[Handwritten Signature]
H. Notar
als Gerichtskommissär

[Stamp] Gebühr € 14,-
original

12. FEB. 2020

Apostille
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
Pays: _____
Diese öffentliche Urkunde / Le présent document officiel

2. ist unterzeichnet von **Dr. Rupert Brix**
à été signé par _____

3. in seiner Eigenschaft als **öffentlicher Notar**
agissant en qualité de _____

4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Dr. Rupert Brix**
le sceau/timbre qui y figure est celui de _____

Bestätigt / Ainsifait _____

5. in **WIEN** am **12. FEB. 2020**
à (lieu) _____ le (date)

7. durch / par (autorité d'attestation) **1011 v 7991/20 v**
den Präsidenten des Landesgerichtes für **1011 v 7991/20 v**
ZRS Wien, 1011 Wien, Schmerlingplatz _____ sous N° du registre

9. Siegel/Stempel _____ 10. Unterschrift... *[Signature]*
Sceau ou timbre _____ Signature
Illmaier, BA





POTVRDA O OVJERI PREPISA

Notar Branislav Vukićević, sa sjedištem u Podgorici, ul. Slobode 47

na zahtjev Marine Matković, [REDACTED]

[REDACTED] i kartu broj

256890911, izdata dana 01.06.2015.godine,

Potvrđuje da je prepis javne ili druge isprave, sačinjen fotokopiranjem, podudaran sa njenim izvornikom koji je

ispisan elektronskim sredstvom

pisan rukopisom (grafitnom olovkom, hemijskom olovkom, perom i dr.), sačinjen pisaćom mašinom, elektronskim sredstvom ili drugim mehaničkim sredstvom (računar, fotokopir aparat, skener i dr.)

koji ima 22 stranice i nalazi se podnosioca isprave.

Javna ili druga isprava je _____

(podjepana, oštećena ili sumnjiva po svom spojašnjem izgledu)

Podaci u javnoj ili drugoj ispravi ili ovjerenom prepisu

su _____

(ispravljeni, preinačeni, brisani, precrtani, umetnuti ili dodati)

Taksa odnosno naknada za izvršenu ovjeru prepisa za 1 primjerak obračunata je u iznosu od 29,45 eura + PDV (21%) u iznosu od 6,18 eura, ukupno je naplaćena u iznosu od 35,63 eura.

Broj: OV 1273/2020

Dana 04.03.2020.godine



THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS

BEFORE ME, the undersigned authority, on this day personally appeared _____

known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument, and acknowledged to me that he executed the same for the purposes and consideration therein expressed.

Given under my hand and seal of office this _____ day of _____, 20____.

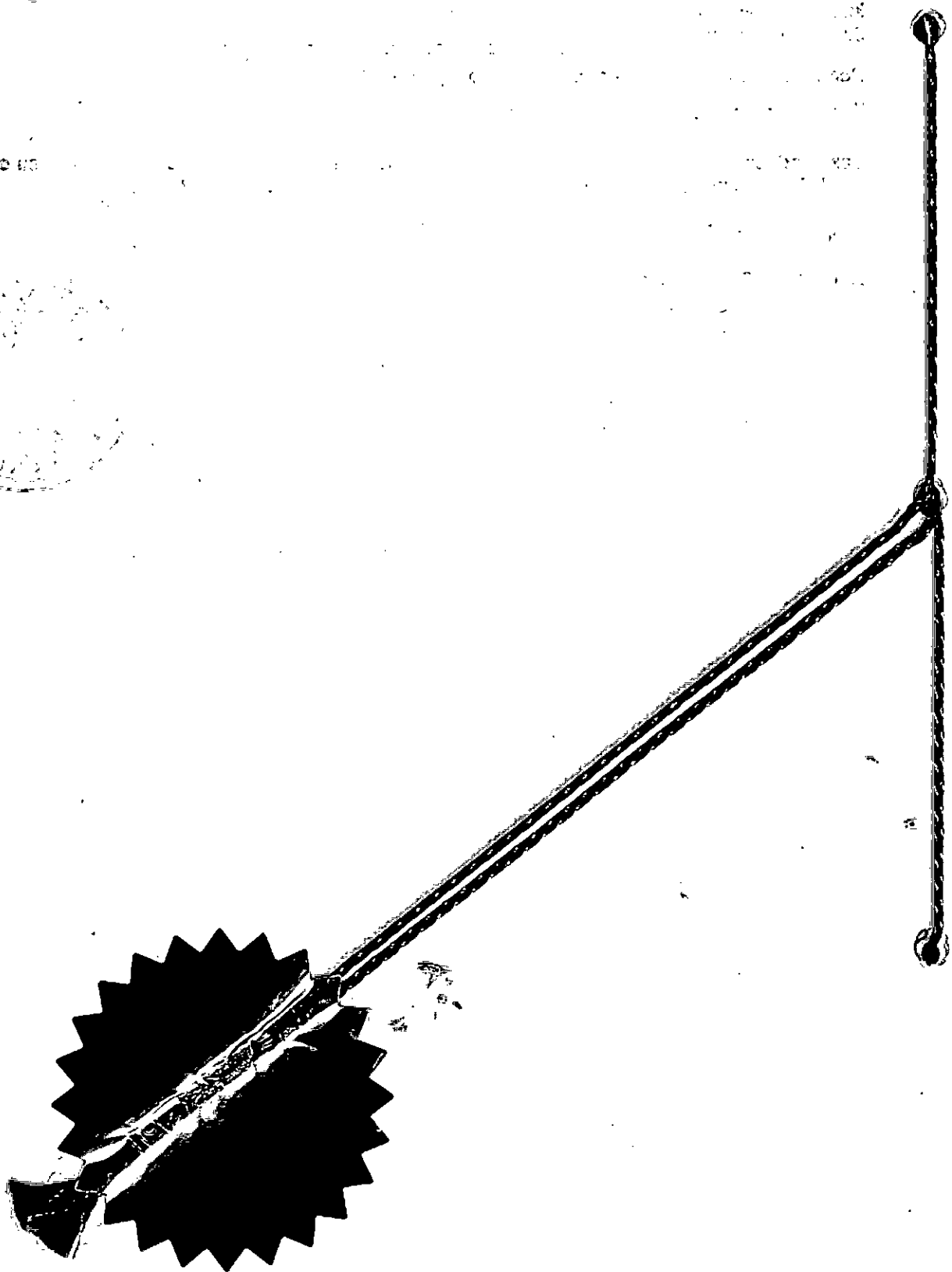
Notary Public in and for the State of Texas

My commission expires this _____ day of _____, 20____.

Witness my hand and seal of office this _____ day of _____, 20____.

Notary Public in and for the State of Texas

My commission expires this _____ day of _____, 20____.



PUNOMOĆJE

Ovim mi, SIEMENS Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 90, Beč, Austrija, registrovani kod Privrednog suda u Beču pod brojem FN 60562 m (Društvo), pojedinačno ovlašćujemo:

gđu Snežanu Ivanović

[REDACTED]

i
gđu Tanju Ljumović

[REDACTED]

- da u ime i za račun Društva, po potrebi pred notarom, donesu odluke i preduzmu druge pravne radnje potrebne za promjenu Ovlašćenih zastupnika dijela stranog društva, Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica, registarski broj 60012596 (Predstavništvo) na način da se kao Ovlašćeni zastupnici Predstavništva brišu:

- g. Paul Köfler,
- g. Robert Schaden,
- g. Erwin Dastl,
- gđa. Karin Fleury

a sledeća lica se, pored g. Miedl Haralda, imenuju za Ovlašćene zastupnike Predstavništva:

- g. Johann Holzapfel, broj pasoša:

[REDACTED]

- g. Manfred Lang broj pasoša: U

[REDACTED]

- g. Felix Pöschl broj pasoša: U

[REDACTED]

[REDACTED] are authorized to sign in the name and on behalf of the Branch office jointly with the Director of the Branch Office.

- da Centralnom Registru Privrednih Subjekata Crne Gore, u ime i za račun Društva, potpišu registracionu prijavu, kao i sve obrasce registracione prijave, podnesu registracionu

POWER OF ATTORNEY

Hereby we, SIEMENS Aktiengesellschaft Österreich, Siemensstrasse 90, A 1210 Vienna, Austria, registered with the Commercial Court of Vienna, registration number FN 60562 m (Company), individually authorize:

Mrs. Snežana Ivanović

[REDACTED]

and

Mrs. Tanja Ljumović

[REDACTED]

- to sign on behalf of the Company, if needed in front of notary public, decisions and undertake other legal actions needed to effect change of Authorized representatives of the part of foreign company, Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica, registration number 60012596 (Branch Office) in the way that following persons are deleted as the Authorized representatives of the Branch Office:

- Mr. Paul Köfler,
- Mr. Robert Schaden,
- Mr. Erwin Dastl,
- Ms. Karin Fleury,

and following persons are, besides Mr. Harald Miedl, appointed as the Authorized representatives of the Branch Office:

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Austria i

[REDACTED]

- to submit and sign, on our behalf, an appropriate application to the Central Business Entities Register of Montenegro, including all accompanying forms to this application,

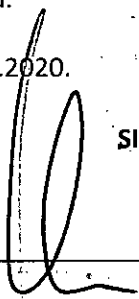
prijavu promjene podataka koje nastaju po osnovu takvih odluka o promjeni Ovlašćenih zastupnika, te da nas u postupku po takvoj prijavi zastupaju do njegovog okončanja, kao i da preuzmu rješenja iz Centralnog Registra Privrednih Subjekata Crne Gore;

- da preuzmu sve druge faktičke i pravne radnje pred notarom, upravnim ili sudskim organima Crne Gore i trećim licima, a koje nađu za neophodne i korisne u cilju registracije i prijave takve promjene nadležnim organima.

Ovlašćenja po osnovu ovog punomoćja su neprenosiva.

U slučaju odstupanja ili nesaglasnosti između crnogorske i engleske verzije ovog Punomoćja, verzija na crnogorskom ima prvenstvo u tumačenju i važenju.

U Beču, dana 14.04.2020.



Ing. Wolfgang Hesoun

SIEMENS Aktiengesellschaft Österreich

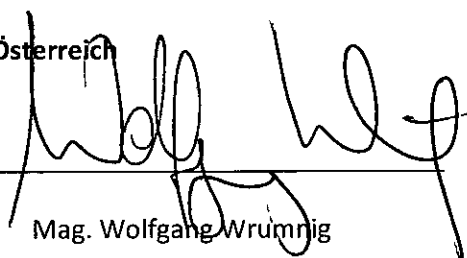
requesting the registration of changes which occur based on the said decisions on change of authorized representatives, and to represent us in the course of the procedure based on such application as well as to collect resolutions from Central Business Entities Register of Montenegro;

- to undertake all other legal and factual action in front of notary public, administrative and judicial authorities of Montenegro, as well as in front of third parties, which the proxies deem required and beneficial in order to register such change.

The Proxies are not entitled to assign and transfer the authorizations granted under this Power of Attorney.

In an event of discrepancies between the English version and the Montenegrin version, then the Montenegrin version of this Power of Attorney shall prevail.

In Vienna, on 14.04.2020



Mag. Wolfgang Wrumrig



Staatliche Gebühr € 14,30 entrichtet

BRZ. 3033/2020

X/wr

Die Echtheit vorstehender Gesamtfirmazeichnung -----

a) des Herrn Ingenieur Wolfgang Hesoun, [redacted]
(neunzehnhundertsechzig), als [redacted] -----

b) des Herrn Magister Wolfgang Wrumnig, geboren [redacted] -----

der Siemens Aktiengesellschaft Österreich, [redacted] -----

Auf Grund der heute vorgenommenen Einsichtnahme in das Firmenbuch bestätige ich gemäß § 89a Notariatsordnung die gemeinsame Vertretungsberechtigung der Vorgenannten für die unter FN 60562m eingetragene Siemens Aktiengesellschaft Österreich, am 14. (vierzehnten) April 2020 (zweitausendzwanzig) und heute noch. -----

Weiters bestätige ich, dass die Parteien erklärt haben, dass sie den Inhalt der Urkunde kennen und deren Unterfertigung (Signierung) frei von Zwang erfolgt. -----

Wien, am 21. (einundzwanzigsten) April 2020 (zweitausendzwanzig) -----




DR. RUPERT BRIX
öff. Notar

certification number 3033/2020

X/wr

I herewith certify that the signatures of -----

a) Ingenieur Wolfgang Hesoun, [redacted] and sixty), in his capacity as chairman of the Management Board and -----

b) Magister Wolfgang Wrumnig, [redacted] and sixtyfive), in his capacity as Member of the Management Board -----

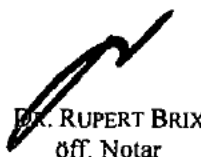
of Siemens Aktiengesellschaft Österreich ([redacted] office at Vienna [redacted] -----

Pursuant to today's inspection of the register of companies, I certify in accordance with section eighty-nine a of the Notarial Profession Act [Notariatsordnung] that the above officers are authorised jointly to represent the said Siemens Aktiengesellschaft Österreich registered under company number 60562m, on 14th (fourteenth) April 2020 (two thousand and twenty) and still are today. -----

Furthermore I confirm that the Parties declare that they know the contents of the document and that the document is signed without coercion. -----

Vienna, 21. (twentyfirst) April 2020 (two thousand and twenty) -----




DR. RUPERT BRIX
öff. Notar

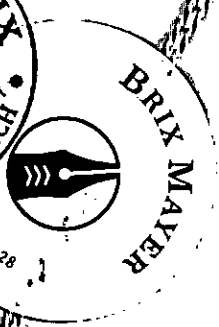


22. APR. 2020

Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: **ÖSTERREICH**
 Pays: **ÖSTERREICH**
 Diese öffentliche Urkunde/ Le présent document officiel
 2. ist unterzeichnet von **Dr. Rupert Brix**
 a été signé par
 3. in seiner Eigenschaft als **öffentlicher Notar**
 agissant en qualité de
 4. Ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) **Dr. Rupert Brix**
 le sceau/timbre qui y figure est celui de
 Bestätigt / Ainsi fait
 5. in **WIEN** 6. am **22 APRIL 2020**
 à (lieu) le (date)
 7. durch / par (autorité d'attestation) **den Präsidenten des Landesgerichtes für ZRS Wien, 1011 Wien, Schmerlingplatz, 11**
 8. unter Zl. **101 JV 3514/20v**
 sous N° du registre
 Für die Präsidentin:
 9. Siegel/Stempel **ÖSTERREICH**
 10. Unterschrift... **Illmaier, BA**
 Signature





Javni notar dr Rupert Brix

Beč – Innere Stadt

Taksa u iznosu od 14,30 EUR naplaćena je.

OVP (BRZ.) 3033/2020

Istinitost potpisa

a) gospodina inženjera **Wolfgang Hesoun**, rođenog dana 15. (petnaestog) februara 1960. (hiljadudevetstošezdesete), u svojstvu predsjednika Upravnog odbora i

b) gospodina mr **Wolfgang Wrumnig**, rođenog dana 30. (tridesetog) januara 1965. (hiljadudevetstošezdesetpete), u svojstvu člana Upravnog odbora

Siemens Aktiengesellschaft Oesterreich (Siemens akcionarskog društva Austrija), registarski broj FN 60562m, sa sjedištem u Beču i poslovnom adresom 1210 Wien, **Siemensstrasse 90**, se potvrđuje.

Na osnovu člana 89a Pravilnika o radu notara i na osnovu današnjeg uvida u Privredni registar potvrđujem da su gore navedena lica ovlašćena da kolektivno potpisuju i zastupaju pod brojem **FN 60562m** registrovano **Siemens Aktiengesellschaft Oesterreich** (Siemens akcionarsko društvo Austrija), od 14. (četnaestog) aprila 2020. (dvijehiljadedvadesete) i danas još uvijek.

Takođe potvrđujem da su stranke izjavile da razumiju sadržaj isprave i da istu potpisuju svojom voljom.

Beč, na dan 21. (dvadesetprvi) april 2020. (dvijehiljadedvadesete)

Otisak pečata: Dr Rupert Brix, Javni notar, Beč – Innere Stadt, Republika Austrija

Potpis: nečitak

TUMAČ
SREČKO RAKOČEVIĆ

Ustavni sud Republike, postavljen u Crnoj Gori rješenjem ministra pravde
broj: 13-23-2068/17-3 od 16.01.2018. godine, na vrijeme od pet godina,
ovaj je prevod vjeran originalu.
Troškovi prevoda iznose 175 eura €
Zu Podgorici, dana 20.04.2020


Podpis



GERICHTSDOLMETSCHER
für die deutsche Sprache
SREČKO RAKOČEVIĆ

amtlich bestellt und gerichtlich vereidigt durch Beschluss des Justizministers
Nr. 03-745-2068/17-3 vom 16.01.2018 auf den Zeitraum von fünf Jahren,
bestätigt und bescheinigt hiermit die Richtigkeit der vorstehenden
Übersetzung und ihre Übereinstimmung mit dem Originaltext
Übersetzungskosten: _____ €
In Podgorica, den _____

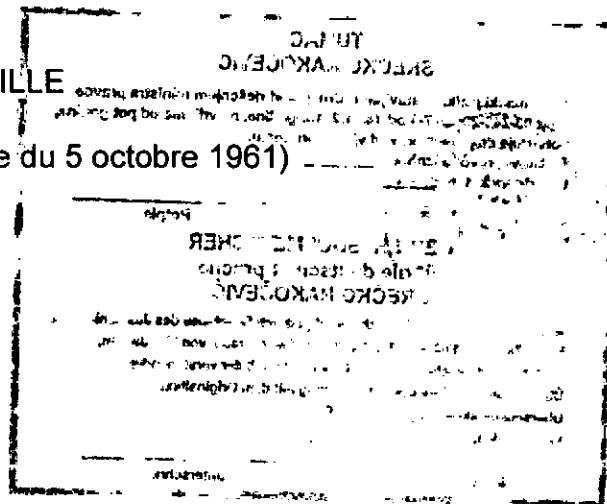
Stempel _____ Unterschrift _____

SREČKO RAKOČEVIĆ
☎ +382 67 583 161
✉ SRECKOR@T-COM.ME



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)



1. Zemlja: **Austrija**
- Da je ova javna isprava
2. potpisana od strane: **Dr Rupert Brix**
3. u svojstvu: **Javni notar**
4. snadbjevena pečatom, žigom: **Dr Rupert Brix**

TVRDI

5. u: **Beču**
6. na dan: **22. aprila 2020.**
7. od strane: **Predsjednika Pokrajinskog suda za ZRS Beč**
8. pod brojem: **101Jv 3514/20v**
9. Pečat/Žig
Pokrajinskog suda za ZRS Beč
10. Potpis:
Za Predsjednika:
Illmaier
- Otisak pečata: Pokrajinski sud za ZRS Beč 2*
- Potpis: nečitak*

Taksa u iznosu od 14,40 eura naplaćena. 22. april 2020.

t

**TUMAČ
SREČKO RAKOČEVIĆ**

za njemački jezik, postavljen u Crnoj Gori rješenjem ministra pravde
briše 03-745-2068/17-3 od 16.01.2018. godine, na vrijeme od pet godina,
počinje da važi od ovog broda vjeran originalu.
Troškovi prevoda iznose 109.202 €
U Podgorici, dana 10.9.2023



[Signature]
Podpis

**GERICHTSDOLMETSCHER
für die deutsche Sprache
SREČKO RAKOČEVIĆ**

amtlich bestellt und gerichtlich vereidigt durch Beschluss des Justizministers
Nr. 03-745-2068/17-3 vom 16.01.2018 auf den Zeitraum von fünf Jahren,
bestätigt und bescheinigt hiermit die Richtigkeit der vorstehenden
Übersetzung und ihre Übereinstimmung mit dem Originaltext
Übersetzungskosten: _____ €
In Podgorica, den _____

Siegel

Unterschrift

SRECKO RAKOCEVIC

+382 67 583 161

SRECKO@T-COM.ME

PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se [redacted] [redacted]Ime i [redacted] [redacted]

Tarije Ljumović

Opš

Telefon:

067 213 841

Mje

e-mail:

tarijeljumovic [redacted]

*za

i državu izdavanja

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj:

03020371

Registarski broj:

6-0012596

Puni naziv:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država

2.2. Opština

2.3. Mjesto:

2.4. Ulica:

2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status:

 Ovlašćeno lice

1.3. JMB:

UI517696

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime:

Paul Kofler

1.5. Adresa:

Država

Austrija

Opština

Vienna

Mjesto:

Ulica:

Pastinakweg 18/15/4

Broj:

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

Tarije Ljumović



PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi preko: Zastupnika Društva članika

JMB: [REDACTED]

Ime i prezime: Tanja Gumović

Opš

Telefon: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša i državu iz koje dolazi

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj: 03020371

Registarski broj: B-0012596

Puni naziv: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država:

2.2. Opština:

2.3. Mjesto:

2.4. Ulica:

2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status:

 Ovlašćeno lice

1.3. JMB: U0579867

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime: Erwin Dastl

1.5. Adresa:

Država: Austrija

Opština: Pressbaum

Mjesto:

Ulica: Kaiserspitz

Broj:

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis: [REDACTED]

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca: Tanja Gumović



PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi preko:

 ZastupnikJMB:

Ime i prezime:

Tanja Ljumović

Telefon: e-mail:

*za strana fizička lica unijeti broj pasoša i državu izdavanja

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj:

03020371

Registarski broj:

G-0012596

Puni naziv:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA1.1. Novo ime dijela društva: 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA2.1. Država: 2.2. Opština: 2.3. Mjesto: 2.4. Ulica: 2.5. Broj: 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status:

 Ovlašćeno lice

1.3. JMB:

U4515337

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime:

Robert Schaden

1.5. Adresa:

Država:

Austrija

Opština:

Vienna

Mjesto:

Ulica:

Theodor Krammer Straße

Broj: Saglasnost sa imenovanjem: Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca: 

PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi preko:

 Zastupnika Punomoćnika

JMB:

Država:

Ime i prezime:

Tanja Ljumović

[redacted]

[redacted] 841

e-mail:

tanja.ljumovic@siemens.com

Ulica:

*za strana fizička lica u [redacted] i državu izdat

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj:

03020371

Registarski broj:

6-0012596

Puni naziv:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država:

Crna Gora

2.2. Opština:

2.3. Mjesto:

2.4. Ulica:

2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status:

 Ovlašćeno lice

1.3. JMB:

U3375999

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime:

Karin Fleury

1.5. Adresa:

Država:

Austria

Opština:

Vienna

Mjesto:

Ulica:

Siemensstrasse

Broj: 90

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis:

Unrestricted IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

Tanja Ljumović



PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi preko:

 Zastupnika Punomoćnika

JMB:

Država:

Ime i prezime:

Tanja Ljumović

Opština:

Podgorica

Telefon:

[REDACTED]

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj:

03020371

Registarski broj:

G-0012596

Puni naziv:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva:

Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država:

Crna Gora

2.2. Opština:

2.3. Mjesto:

2.4. Ulica:

2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA

[REDACTED]

 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status:

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime:

LANG MANFRED

1.5. Adresa:

Država:

Opština:

Ulica:

Potpis:

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca:

Ljumović



PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava [redacted] ka

JMB: [redacted]

Ime i prezime: Tanja Yumović

Opština: Podgorica

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj: 03020371

Registarski broj: 6-0012596

Puni naziv: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država: Crna Gora

2.2. Opština:

2.3. Mjesto:

2.4. Ulica:

2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se1.2. Status: Ovlašćeno lice

1.3. JMB: U2646314

*za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime: Felix Poeschl

1.5. Adresa:

Država: Austria

Opština: Bad Voeslau

Mjesto:

Ulica: Morenogasse

Broj: 4/2

Saglasnost sa imenovanjem:

Potpis: 

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca: 

PODNOŠILAC PRIJAVE

Prijava se podnosi od strane fizičke ili pravne osobe: fizička pravna

JMB: [REDACTED]

Ime i prezime: Tanja Ljumančić Opština: Podgorica

Telefon: [REDACTED]

e-mail: [REDACTED]

 Označiti podatak koji se mijenja

PROMJENA PODATAKA [X]

Privredni subjekt

Matični broj: 03020371 Registarski broj: G-0012596

Puni naziv: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

Ime dijela društva: Siemens Aktiengesellschaft Österreich AD - Predstavništvo Podgorica

 1. PROMJENA OSNOVNIH PODATAKA DIJELA DRUŠTVA

1.1. Novo ime dijela društva:

 2. NOVA ADRESA DIJELA DRUŠTVA

2.1. Država: Crna Gora

2.2. Opština: 2.3. Mjesto:

2.4. Ulica: 2.5. Broj:

 3. NOVA PRETEŽNA DJELATNOST DIJELA DRUŠTVA . 4. PROMJENA PODATAKA O ZASTUPNIKU

VRSTA PROMJENE

 Prestanak Imenuje se

1.2. Status: fizičko lice pravna osoba

1.3. JMB: [REDACTED] *za strano fizičko lice unijeti broj pasoša

1.4. Ime i prezime: HOLZAPFEL JOHANN

1.5. Adresa:

Država: [REDACTED]

Opština: [REDACTED]

Ulica: [REDACTED]

Potpis: Johann Holzappel

IZJAVA: Garantujem za tačnost unijetih podataka.

Potpis podnosioca: Tanja Ljumančić